

А.БАЙТҰРСЫНОВ АТЫНДАҒЫ ҚОСТАНАЙ ӨңІРЛІК УНИВЕРСИТЕТІ
КОСТАНАЙСКИЙ РЕГИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ А.БАЙТҰРСЫНОВА
A. BAITURSYNOV KOSTANAY REGIONAL UNIVERSITY



Бектөміні
Басқарма төрағасы-Ректор м.а.
Исакаев
2022 г.

Білім беру бағдарламасы
Образовательная программа
Educational program

6B02302 Аударма ісі (ағылшын тілі) /

6B02302 Переводческое дело (английский язык)/

Translation study (English language)

Денгейі/Уровень/ Level: бакалавриат / бакалавриат / bachelor's degree program

Қостанай, 2022

ӘЗІРЛЕУШІЛЕР/ РАЗРАБОТЧИКИ/ DEVELOPERS:

Академиялық комитеті:

Ахметкалиева Регина Андреевна – шетел филологиясы кафедрасының оқытушысы, шетел филологиясы кафедрасының меңгерушісі

Монгилева Наталья Викторовна филология ғылымдарының кандидаты, доцент

Академический комитет:

Ахметкалиева Регина Андреевна – преподаватель, заведующая кафедрой иностранной филологии

Монгилева Наталья Викторовна – кандидат филологических наук, доцент

Academy committee

Akhmetkaliyeva Regina Andreyevna - Lecturer, Head of the Foreign Philology Department

Mongilyova Natalya Viktorovna - candidate of Philological Sciences, Associate Professor

ҰСЫНЫЛДЫ/ РЕКОМЕНДОВАНО/ RECOMMENDED:

Шетел филологиясы кафедра отырысында қарастырылды, 24.03.2022 ж. № 3 хаттама

Рассмотрена на заседании кафедры иностранной филологии, протокол № 3 от 24.03.2022 г.

Considered at a meeting of the department of foreign philology protocol № 3, 24.03.2022.

П.Чужинов атындағы экономика және құқық институтының әдістемелік комиссиясында талқыланды, 20.04.2022 ж., № 7 хаттама.

Обсуждена на заседании методической комиссий института экономики и права имени П.Чужинова, протокол № 7 от 20.04.2022 г.

Discussed at the meeting of the methodological commission of the Institute of Economics and Law P.Chuzhinova, Protocol № 7, 20.04.2022.

Оқу әдістемелік кеңесінің шешімімен ұсынылды, 29.04.2022 ж., № 3 хаттама

Рекомендована решением Учебно-методического совета, протокол № 3 от 29.04.2022 г.

Recommended by the decision of the Educational and Methodological Council, Protocol № 3, 29.04.2022.

Келесі құжаттар негізінде жасалды:

- Білім берудің барлық деңгейінің мемлекеттік жалпыға міндетті білім беру стандарттары, Қазақстан Республикасының Білім және ғылым министрінің 2018 жылғы 31 қазандағы № 604 бұйрығы (05.05.2020 ж. өзгертулер мен толықтырулар негізінде);
- Әлеуметтік әріптестік пен әлеуметтік және еңбек қатынастарын реттеу жөніндегі республикалық үш жақты комиссияның 2016 жылғы 16 наурыздағы бекітілген Ұлттық біліктілік шеңбері;
- "Білім" саласының салалық біліктілік шеңбері білім және ғылым саласында. Әлеуметтік әріптестік және әлеуметтік-еңбек қатынастарын реттеу жөніндегі салалық комиссияның 2019 жылғы "27" қарашадағы № 3 хаттамасымен бекітілген
- "Аудармашы" кәсіби стандарты, "Атамекен" Қазақстан Республикасы Ұлттық кәсіпкерлер палатасы Басқарма Төрағасы орынбасарының 2021 жылғы 26 қаңтардағы № 14 бұйрығына № 1 қосымша.

Разработана на основании следующих документов:

- ГОСО всех уровней образования, утверждено приказом Министра образования и науки Республики Казахстан от 31 октября 2018 года № 604 (с изменениями и дополнениями от 05.05.2020г.);
- Национальная рамка квалификаций, утвержденная протоколом от 16 марта 2016 года Республиканской трехсторонней комиссией по социальному партнерству и регулированию социальных и трудовых отношений;

- Отраслевая рамка квалификаций сферы «Образование». Утверждена протоколом от № 3 от «27» ноября 2019 года Отраслевой комиссией по социальному партнерству и регулированию социальных и трудовых отношений в сфере образования и науки.

- Профессиональный стандарт «Переводчик», Приложение №1 к приказу Заместителя Председателя Правления Национальной палаты предпринимателей Республики Казахстан «Атамекен» от 26.01.2021 г. №14.

Developed on the basis of the following documents:

- SES of all levels of education, approved by order of the Minister of Education and Science of the Republic of Kazakhstan dated October 31, 2018 № 604;

- National qualifications framework approved by the protocol of March 16, 2016 by the Republican tripartite commission on social partnership and regulation of social and labor relations;

- Sectoral Qualifications Framework of the "Education" sphere. Approved by the Minutes № 3 dated "27" November 2019 of the Branch Commission on social partnership and regulation of social and labor relations in the sphere of education and science.

- Professional standard "Translator", Appendix № 1 to the order of the Deputy Chairman of the Board of the National Chamber of Entrepreneurs of the Republic of Kazakhstan "Atameken" dated January 26, 2021 №. 14.

КЕЛІСІЛДІ/ СОГЛАСОВАНО:

Директор ТОО «Языковой центр
«Grand Luxe»»


И. Дубровина
(мері/печать, қолы/подпись)
ЖАУАЛКЕРШІЛІК
СЕРВИСІ
«Языковой центр
«Grand Luxe»»
Байтұрсынұлы
Қостанай өңірлік университеті

Білім беру бағдарламасының паспорты
Паспорт образовательной программы
Passport of the educational program

БББ коды және атауы/ Код и название ОП OP code and name	6B02302 Аударма ісі (ағылшын тілі)/ 6B02302 Переводческое дело (английский язык) / 6B02302 Translation study (English language)
Білім беру саласының коды және жіктелуі / Код и классификация области образования/ Code and classification the field of education	6B02 Өнер және гуманитарлық ғылымдар / 6B02 Искусство и гуманитарные науки/ 6B02 Arts and Humanities
Даярлау бағытының коды мен жіктелуі/ Білім беру бағдарламалары тобы/Білім беру бағдарламаларының тобы Код и классификация направлений подготовки/ Группа образовательных программ / Code and classification areas of training/ Group of educational programs	6B023 Тілдер және әдебиет / 6B023 Языки и литература/ 6B023 Languages and Literature V036 Аударма ісі (ағылшын тілі) V036 Переводческое дело (английский язык) V036 Translation study (English language)
Білім ББ түрі/ Вид ОП/EP type	Қолданыстағы / Действующая/ Acting
ББХСЖ бойынша деңгейі/ Уровень по МСКО/ISCED level	ББХСШ 6/ МСКО 6
ҰБШ бойынша деңгейі/ Уровень по НРК/NQF level	ҰБШ 6/ НРК 6
СБШ бойынша деңгейі/ Уровень по ОРК/ORK level	СБШ 6 (6.1)/ ОРК 6 (6.1)
Оқыту нысаны/ Форма обучения/ Form of study	Күндізгі / Очное / Fulltime
Оқу мерзімі / Сроко бучения/ Training period	4 жыл / 4 года /4 years
Оқыту тілі/ Язык обучения / Language of instruction	қазақ және орыс/ казахский, английский и русский / Kazakh, English and Russian
Кредит көлемі/ Объем кредитов/Loan volume	Академиялық кредит 240 / Академических кредитов 240 / Academic credits 240 ECTS

**ТҮЛЕК МОДЕЛІ/
МОДЕЛЬ ВЫПУСКНИКА/
GRADUATE MODEL**

**Білім беру бағдарламасының мақсаты/ Цель образовательной программы/
The purpose of the educational program**

Аясы тар аударма мамандары үшін мына мамандарды даярлау: ғылыми-техникалық аударма, арнайы аударма, ақпараттық аударма, аударма редакторы, көркем аударма және т. б.

подготовка специалистов для узких переводческих специализаций: научно-технический перевод, специальный перевод, информативный перевод, редактор перевода, художественный перевод и др.
training of specialists for narrow focused translation specializations: scientific and technical translation, special translation, informative translation, translation editor, literary translation, etc.

Берілетін дәреже / Присуждаемая степень / Awarded degree

«6B02302 Аударма ісі (ағылшын тілі)» білім беру бағдарламасы бойынша гуманитарлық білім бакалавры

Бакалавр гуманитарных знаний по образовательной программе «6B02302 Переводческое дело (английский язык)»

Bachelor of Humanities on the educational program "6B02302 Translation Studies (English)"

Маман лауазымдарының тізбесі / Перечень должностей по ОП / List of occupations

аудармашы (ауызша, жазбаша), оқытушы, редактор, хатшы-референт, лингвистика, білім беру саласындағы маман

переводчик (устный, письменный), преподаватель, редактор, секретарь-референт, специалист в области лингвистики, образования

translator (interpreter, translator), lecturer, editor, secretary-assistant, specialist in the field of linguistics and education

**Кәсіби қызмет объектілері / Объекты профессиональной деятельности /
Objects of professional activity**

халықаралық қызметті жүзеге асыратын ұйымдар; аударма жөніндегі бюро; халықаралық құйымдардың, министрліктер дінелшіліктерімен өкілдіктері; туризм жөніндегі агенттіктер; баспалар; орта білім беретін оқу орындары: гимназиялар мен лицейлер; орта кәсіптік оқу орындары; бейінді Ғылыми ұйымдар, кітапханалар, мәдениет ұйымдары; тиісті бейіндегі ғылыми ұйымдар; мәдениет мекемелері.

организации, осуществляющие международную деятельность; бюро по переводу; посольства и представительства международных организаций, министерства; агентства по туризму; издательства; учебные заведения среднего образования: гимназии и лицеи; средние профессиональные учебные заведения; профильные научные организации, библиотеки, организации культуры; научные организации соответствующего профиля; учреждения культуры.

organizations carrying out international activities; translation bureau; embassies and international organization offices, ministries; tourism agencies; publishing houses; educational institutions of secondary education: gymnasiums and lyceums; secondary vocational educational institutions; specialized scientific organizations, libraries, cultural organizations; scientific organizations of the corresponding profile; cultural institutions.

Кәсіби қызмет түрлері / Виды профессиональной деятельности / Professional activities

- аудармашылық;
- ұйымдастырушылық;
- ақпараттық-аналитикалық;
- ғылыми-зерттеу;

<ul style="list-style-type: none"> - шығармашылық; - баспа
<ul style="list-style-type: none"> - переводческая; - организационная; - информационно-аналитическая; - научно- исследовательская; - творческая; - издательская
<ul style="list-style-type: none"> - translation; - organizational; - information and analytical; - research; - creative; - publishing
<p>Кәсіби қызметінің функциялары / Функции профессиональной деятельности / Functions of professional activity</p>
<ul style="list-style-type: none"> - ауызша және жазбаша аудармаларды орындау, - ана және шет тілдеріндегі мәтіндерді редакциялау және рефераттау, - шет тілдерін оқыту, - шет тілдерінде іс қағаздарын жүргізу, - БАҚ-пен жұмыс, - арнайы мақсаттағы аудармаларды орындау, - шетел азаматтары үшін мәдени-тарихи орындар бойынша экскурсияларды ұйымдастыру және өткізу, - шетел азаматтарын елге бару кезінде олармен бірге жүру, шетел азаматтарын орналастыруға және тұруға көмек көрсету, - презентациялар, іскерлік кездесулер және т. б. аудармалар .
<ul style="list-style-type: none"> - выполнение устных и письменных переводов, - редактирование и реферирование текстов на родном и иностранных языках, - преподавание иностранных языков, - ведение делопроизводства на иностранных языках, - работа со СМИ, - выполнение переводов узкоспециального назначения, - организация и проведение экскурсий по культурно-историческим местам для иностранных граждан, - сопровождение иностранных граждан во время их визитов в страну, оказание помощи в размещении и проживании иностранных граждан, - переводы на презентациях, деловых встречах и др.
<ul style="list-style-type: none"> - carrying out oral and written translations, - editing and annotation of texts in native and foreign languages, - teaching foreign languages, - management of office work in foreign languages, - work with the media, - performing translations for narrowly-specialized purposes, - organizing and conducting excursions to cultural and historical places for foreign citizens, - guiding foreign citizens during their visits to the country, assisting in the accommodation and residence of foreign citizens, - translations at presentations, business meetings, etc.

Жалпы қабілеттері / Общие компетенции / General competences

Оқу бағдарламасын сәтті аяқтағаннан кейін білім алушы қаблетті болады:

- ЖК 1 патриот пен азаматтың белсенді позициясы бар қазіргі жаһандану қоғамында болып жатқан жағдайларды объективті бағалау үшін тарихи білімді қолдануға;
- ЖК 2 тарихи фактілерді білуді қолдана отырып, нақты әлеуметтік, саяси, мәдени мәселелерді шешуді жоспарлау үшін;
- ЖК 3 философиялық білімді түсіндіреді және оның негізінде дүниетаным мен этикалық позицияны қалыптастырады;
- ЖК 4 табысты жазбаша және ауызша сөйлесу үшін тілдің стилистикалық құралдарын дұрыс қолданады;
- ЖК 5 үш тілді ортада қарым-қатынас пен таным мәселелерін шешеді;
- ЖК 6 цифрлық қорғаныс және қауіпсіздік құралдарын қолданады;
- ЖК 7 өмір бойы АКТ туралы білімді жақсартуға;
- ЖК 8 кәсіптік сала мәселелерінің философиялық мазмұнын анықтау үшін маңызды философиялық тұжырымдамаларды сыни тұрғыдан бағалауға;
- ЖК 9 тұлғааралық, әлеуметтік және кәсіби қарым-қатынастың әртүрлі салаларындағы жағдайды бағалауға;
- ЖК 10 әлеуметтану, саясаттану, мәдениеттану және психология сабақтарын синтездейді;
- ЖК 11 қазіргі қоғамның өзекті мәселелеріне қатысты өзінің моральдық позициясын тұжырымдайды және сауатты түрде дәлелдейді;
- ЖК 12 дене шынықтыру әдістері мен құралдары арқылы өмір бойы жеке тұлғаның даму траекториясын құрады;
- ЖК 13 азаматтық жауапкершілікті, көшбасшылықты, кәсіби мәселелерді шешуде тиімді ұжымдық жұмысты көрсетеді;
- ЖК 14 өз қажеттіліктері мен себептерін шағылыстырады.

После успешного завершения этой программы обучающийся будет способен:

- ОК 1 применять историческое знание для объективной оценки происходящих в современном глобализирующемся обществе с активной позицией патриота и гражданина;
- ОК 2 планировать решение конкретных социальных, политических, культурных проблем с использованием знания исторических фактов;
- ОК 3 интерпретировать философские знания и выстраивать на их основании мировоззренческую и этическую позицию;
- ОК 4 корректно использовать стилистические средства языка для успешной письменной и устной коммуникации;
- ОК 5 решать задачи коммуникации и познания в условиях трехязычия;
- ОК 6 применять средства цифровой защиты и безопасности;
- ОК 7 совершенствовать знания ИКТ в течении всей жизни;
- ОК 8 критически оценивать философские концепции актуальные для выявления философского содержания проблем профессиональной области;
- ОК 9 давать оценку ситуации в различных сферах межличностной, социальной и профессиональной коммуникации;
- ОК 10 синтезировать знания социологии, политологии, культурологии и психологии;
- ОК 11 формулировать и грамотно аргументировать собственную нравственную позицию по отношению к актуальным проблемам современного общества;
- ОК 12 выстраивать траекторию личностного развития на протяжении всей жизни посредством методов и средств физической культуры;
- ОК 13 демонстрировать гражданскую ответственность, лидерство, эффективную работу в команде при решении профессиональных задач;
- ОК 14 рефлексировать свои потребности и мотивы.

GC 1 to apply historical knowledge for an objective assessment of what is happening in a modern globalizing society with an active position of a patriot and a citizen;

GC 2 plan the solution of specific social, political, cultural problems using the knowledge of historical facts;

GC 3 interpret philosophical knowledge and build on its basis a worldview and ethical position;

GC 4 correctly use the stylistic means of the language for successful written and oral communication;

GC 5 to solve the problems of communication and cognition in a trilingual environment;

GC 6 apply digital protection and security means;

GC 7 improve ICT knowledge throughout life;

GC 8 critically evaluate philosophical concepts that are relevant for identifying the philosophical content of the problems of the professional field;

GC 9 assess the situation in various areas of interpersonal, social and professional communication;

GC 10 synthesize classes in sociology, political science, cultural studies and psychology;

GC 11 to formulate and competently argue their own moral position in relation to the urgent problems of modern society;

GC 12 to build a trajectory of personal development throughout life through the methods and means of physical culture;

GC 13 demonstrate civic responsibility, leadership, effective teamwork in solving professional problems;

GC 14 reflect on your needs and motives.

БББ бойынша оқу нәтижелері / Результаты обучения по ОП / EP learning outcomes

ON 1 мемлекеттік және екі шетел тілдерін меңгеруді талап ететін кәсіби қызмет саласындағы білім мен дағдыларды көрсету;

ON 2 тіл білімі, аударма және аударма ісі, шетел филологиясы саласында теориялық білімді меңгеру;

ON 3 аударма және аударма ісі саласындағы білімді кәсіби деңгейде қолдану;

ON 4 негізгі және екінші шетел тілдерінде қажетті коммуникативтік құзыреттерді меңгеру;

ON 5 әр түрлі сипаттағы мәтіндерді оқу, түсіндіру, аудармашылық талдаудың практикалық дағдыларын меңгеру;

ON 6 жазбаша аударманы, ауызша ретті аударманы, сондай-ақ аударманың барлық түрлерін жүзеге асыра білу;

ON 7 аударманың техникалық тәсілдерінің кешенін меңгеру, аударма трансформацияларын қолдана білу;

ON 8 аударма тілінің жанрлық-стистикалық нормаларына сәйкес мәтіндерді аударма және өңдей білу;

ON 9 терминологияны білу, бастапқы мәтін мен аударманы құрудың коммуникативті жағдайларының сипатын анықтай білу;

ON 10 анықтамалық әдебиеттегі ақпаратты іздеу, аударманы орындау үшін дайындық жұмысының әдістемесін меңгеру; бастапқы мәлімдемені дәл қабылдауға ықпал ететін аударма алдындағы талдау әдістемесін меңгеру;

ON 11 ауызша бірізді аударманы орындау кезінде қысқартылған аударма жазбасы жүйесінің негіздерін меңгеру;

ON 12 аудармашыға, автоматтандырылған және автоматты аудармаға арналған компьютерлік бағдарламаларды білу және қолдану дағдылары;

ON 13 академиялық ағылшын тілін, эссе, ғылыми мақалалар жазу, мәтіндерді рефераттау және түсіндіру дағдыларын меңгеру.

ON 14 шетел тілді материалды түсіндіру, стилистикалық талдау, іскерлік құжаттаманы жасау, сондай-ақ іскерлік салада ауызша және жазбаша коммуникацияны жүзеге асыру дағдыларын меңгеру.

ON 15 ана және шетел тілдерінде көркем әдебиетті оқу, түсіндіру, стилистикалық талдау

дағдыларын меңгеру,елтану, мәдениетаралық коммуникация, лингвистика және лингводидактика теориясы мен практикасы саласындағы білімді меңгеру.

ON1 демонстрировать знания и умения в области профессиональной деятельности, требующей владения государственным и двумя иностранными языками;

ON 2 владеть теоретическими знаниями в области языкознания, перевода и переводоведения, иностранной филологии;

ON3 применять знания в области перевода и переводоведения на профессиональном уровне;

ON4 владеть необходимыми коммуникативными компетенциями по основному ИЯ и второму ИЯ;

ON5 владеть практическими навыками чтения, интерпретации, переводческого анализа текстов различного характера;

ON 6 уметь осуществлять письменный перевод, устный последовательный перевод, а также все подвиды перевода;

ON7 владеть комплексом технических приемов перевода, уметь применять переводческие трансформации;

ON8 уметь переводить и редактировать тексты в соответствии с жанрово-стилистическими нормами переводящего языка;

ON9 знать терминологию, уметь определять характер коммуникативных ситуаций создания исходного текста и переводного;

ON10 владеть методикой подготовительной работы для выполнению перевода, включая поиск информации в справочной литературе; владеть методикой предпереводческого анализа, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

ON11 владеть основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;

ON12 знать и иметь навыки применения компьютерных программ для переводчика, автоматизированного и автоматического перевода;

ON 13 владеть академическим английским языком, навыками написания эссе, научных статей, реферирования и интерпретации текстов.

ON 14 владеть навыками интерпретации иноязычного материала, стилистического анализа, составления деловой документации, а также осуществления устной и письменной коммуникации в деловой сфере.

ON 15 владеть навыками чтения, интерпретации, стилистического анализа художественной литературы на родном и иностранных языках, владеть страноведческими знаниями, знаниями в области теории и практики межкультурной коммуникации, лингвистики и лингводидактики.

ON 1 to demonstrate knowledge and skills in the field of professional activity, requiring knowledge of the state and two foreign languages;

ON 2 to possess theoretical knowledge in the field of linguistics, translation and translation studies, foreign philology;

ON 3 to apply knowledge in the field of translation and translation studies at a professional level;

ON 4 to possess the necessary communication competencies in the main FL and the second FL;

ON5 to possess practical skills of reading, interpretation, translation analysis of texts of various nature;

ON 6 to be able to carry out written translation, oral consecutive interpretation, as well as all subtypes of translation;

ON7 to possess a complex of translation techniques, be able to apply translation transformations;

ON8 to be able to translate and edit texts in accordance with the genre and stylistic norms of the translating language;

ON9 to know the terminology, be able to determine the nature of the communicative situations of creating the source text and translation;

ON10 to master the methodology of preparatory work for translation, including searching for information in reference books; own the technique of pre-translation analysis, contributing to the accurate perception of the original utterance;

ON11 to master the basics of the system of abbreviated translation notation when performing consecutive interpreting;

ON12 to know and have the skills to use computer programs for translators, automated and automatic

translations;

ON 13 to have proficiency in academic English, skills in writing essays, scientific articles, annotation and interpreting texts.

ON 14 to possess the skills of interpretation of foreign language material, stylistic analysis, preparation of business documents, as well as the implementation of oral and written communication in the business sphere.

ON 15 to possess the skills of reading, interpretation, stylistic analysis of fiction in the native and foreign languages, to possess regional knowledge, knowledge in the field of theory and practice of intercultural communication, linguistics and linguodidactics.

Соотнесение результатов обучения по образовательной программе "Переводческое дело"

с Профессиональным стандартом "Переводчик"

" Аударма ісі " білім беру бағдарламасы бойынша оқыту нәтижелерінің арақатынасы"

«Аудармашы» Кәсіби стандартымен

КАРТОЧКА ПРОФЕССИИ: «Письменный переводчик», 6.1 уровень ОРК – Бакалавриат

КӘСІБИ КАРТА: «Жазбаша аудармашы», СБШ 6.1 деңгей – Бакалавриат

ON/ PO	КС еңбек функциялары/ Трудовые функции ПС	Біліктілік, дағдылар/ Умения, навыки	Білімдер/Знания	Личностные и профессиональные компетенции (ПС)/ Жеке және кәсіби құзыреттіліктер (КС)
ON 2, ON 7, ON 9, ON 10, ON 12	<p>Трудовая функция 1 Осуществление межъязыкового письменного перевода в специальных профессиональных областях</p> <p>Задача 1: Осуществление письменного перевода официальных, деловых и технических документов</p>	<p>Умения:</p> <p>1.Осуществлять предпереводческий анализ текста с целью определения его коммуникативной направленности;</p> <p>2.Находить словарные и переводческие соответствия лексическим, в том числе терминологическим, единицам исходного языка в переводящем языке;</p> <p>3.Владеть комплексом технических приемов письменного перевода;</p> <p>4.Переводить текст в соответствии с жанрово-стилистическими нормами переводящего языка, принятыми в</p>	<p>Знания:</p> <p>1.Рабочие языки на уровнях C1 и C2;</p> <p>2.Теория перевода и терминоведение;</p> <p>3.Предметная область в объеме, необходимом и достаточном для осуществления письменного перевода;</p> <p>4.Терминология предметной области в исходном языке и ее эквивалентные соответствия в переводящем языке в объеме, необходимом и достаточном для осуществления письменного перевода;</p> <p>5.Способы поиска и вычленения</p>	<p>- высокий профессионализм,</p> <p>- межкультурная и межнациональная толерантность, - культура и этика поведения,</p> <p>- способность работать самостоятельно и в команде.</p>

		<p>соответствующей предметной области;</p> <p>5.Применять средства автоматизированного и автоматического перевода;</p> <p>6.Использовать компьютерные программы работы с текстом, числами и графическими изображениями;</p> <p>7.Оформлять текст перевода в соответствии с принятыми в переводящем языке нормами и требованиями заказчика.</p>	<p>словарных и переводческих соответствий лексическим, в том числе терминологическим, единицам исходного языка в переводящем языке;</p> <p>6.Приемы и способы достижения эквивалентности и адекватности текста перевода;</p> <p>7.Средства автоматизированного и автоматического перевода;</p> <p>8.Компьютерные программы работы с текстом, числами и графическими изображениями;</p> <p>9.Правила оформления письменного текста в переводящем языке;</p> <p>10.Нормы и правила редактирования текста;</p> <p>11.Этические и правовые нормы в области профессионального перевода.</p>	
<p>ON 4, ON 5, ON 7, ON 8, ON 9, ON 10, ON 14, ON 15</p>	<p>Задача 2:</p> <p>Осуществление письменного перевода научных и научнопопулярных текстов в специальных предметных областях</p>	<p>Умения:</p> <p>1.Определять характер коммуникативных ситуаций создания исходного текста и переводного текста;</p> <p>2.Выявлять содержательную специфику исходного текста;</p> <p>3.Находить словарные и переводческие соответствия лексическим, в том числе терминологическим, единицам исходного языка в переводящем языке;</p>	<p>Знания:</p> <p>1. Рабочие языки на уровнях C1 и C2;</p> <p>2. Теория перевода и терминоведение;</p> <p>3. Предметная область в объеме, необходимом и достаточном для осуществления письменного перевода;</p> <p>4. Терминология предметной области в исходном языке и ее эквивалентные соответствия в переводящем языке;</p> <p>5. Приемы и способы достижения эквивалентности и адекватности</p>	<p>- высокий профессионализм,</p> <p>- межкультурная и межнациональная толерантность, - культура и этика поведения,</p> <p>- способность работать самостоятельно и в команде.</p>

		<p>4. Владеть комплексом технических приемов письменного перевода;</p> <p>5. Переводить текст с учетом результатов предпереводческого анализа и в соответствии с жанрово-стилистическими нормами переводящего языка, принятыми в соответствующей предметной области;</p> <p>6. Применять средства автоматизированного и автоматического перевода;</p> <p>7. Использовать компьютерные программы работы с текстом, числами и графическими изображениями;</p> <p>8. Оформлять текст перевода в соответствии с принятыми в переводящем языке нормами и требованиями заказчика;</p> <p>9. Осуществлять саморедактирование выполненного перевода.</p>	<p>текста перевода;</p> <p>6. Средства автоматизированного и автоматического перевода;</p> <p>7. Компьютерные программы работы с текстом, числами и графическими изображениями;</p> <p>8. Правила оформления письменного текста в переводящем языке;</p> <p>9. Нормы и правила редактирования текста;</p> <p>10. Этические и правовые нормы в области профессионального перевода.</p>	
<p>ON 5, ON 6, ON 7, ON 8, ON 9, ON 13</p>	<p>Задача 3:</p> <p>Осуществление письменного перевода публицистических текстов</p>	<p>Умения:</p> <p>1. Определять характер коммуникативных ситуаций создания исходного текста и переводного текста;</p> <p>2. Выявлять содержательную специфику исходного текста;</p>	<p>Знания:</p> <p>1. Рабочие языки на уровнях C1 и C2;</p> <p>2. Социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера;</p> <p>3. Особенности лингвокультуры исходного и переводящего языков;</p>	<p>- высокий профессионализм,</p> <p>- межкультурная и межнациональная толерантность, - культура и этика поведения,</p> <p>- способность работать</p>

		<p>3. Находить словарные и переводческие соответствия лексическим единицам исходного языка в переводящем языке;</p> <p>4. Владеть комплексом технических приемов письменного перевода;</p> <p>5. Переводить текст с учетом результатов предпереводческого анализа и в соответствии с жанрово-стилистическими нормами переводящего языка;</p> <p>6. Воспроизводить в переводе особенности индивидуально-авторского стиля исходного текста;</p> <p>7. Оформлять текст перевода в соответствии с нормами, принятыми в переводящем языке;</p> <p>8. Осуществлять саморедактирование.</p>	<p>4. Теория перевода;</p> <p>5. Основы журналистики;</p> <p>6. Приемы и способы достижения эквивалентности и адекватности текста перевода;</p> <p>7. Нормы и правила редактирования текста;</p> <p>8. Этические и правовые нормы в области профессионального перевода.</p>	<p>самостоятельно и в команде.</p>
<p>On 5, ON 6, ON 8, ON 10, ON 15</p>	<p>Задача 4: Осуществление художественного перевода</p>	<p>Умения:</p> <p>1. Находить информацию, необходимую для исчерпывающего понимания исходного текста;</p> <p>2. Выявлять эстетическую концепцию автора исходного текста;</p> <p>3. Выявлять средства реализации эстетической концепции автора в исходном тексте;</p>	<p>Знания:</p> <p>1. Рабочие языки на уровнях C1 и C2;</p> <p>2. Особенности лингвокультур исходного и переводящего языков;</p> <p>3. Теория перевода;</p> <p>4. Основы литературоведения;</p> <p>5. Нормы и правила редактирования текста;</p> <p>6. История художественной литературы на языках оригинала и</p>	<p>- высокий профессионализм,</p> <p>- межкультурная и межнациональная толерантность, - культура и этика поведения,</p> <p>- способность работать самостоятельно и в команде.</p>

		<p>4. Создавать художественный текст на переводящем языке;</p> <p>5. Находить словарные и переводческие соответствия лексическим единицам исходного языка в переводящем языке;</p> <p>6. Владеть комплексом технических приемов письменного перевода;</p> <p>7. Воспроизводить в переводе жанрово-стилистические особенности исходного прозаического и поэтического текста;</p> <p>8. Воспроизводить в переводе особенности индивидуально-авторского стиля исходного текста;</p> <p>9. Осуществлять национально-культурную и хронологическую адаптацию текста при переводе;</p> <p>10. Осуществлять саморедактирование.</p>	<p>перевода;</p> <p>7. История художественного перевода на языке перевода;</p> <p>8. Этические и правовые нормы в области профессионального перевода.</p>	
<p>ON 4, ON 5, ON 6, ON 7, ON 9, ON 13</p>	<p>Задача 5:</p> <p>Осуществление реферативного перевода материалов</p>	<p>Умения:</p> <p>1. Определять характер коммуникативных ситуаций создания исходного текста и переводного текста;</p> <p>2. Анализировать смысловую структуру текста с целью выделения ключевой</p>	<p>Знания:</p> <p>1. Рабочие языки на уровнях C1 и C2;</p> <p>2. Основы теории текста;</p> <p>3. Теория перевода;</p> <p>4. Приемы и способы осуществления реферативного перевода;</p> <p>5. Нормы и правила редактирования</p>	<p>- высокий профессионализм,</p> <p>- межкультурная и межнациональная толерантность, - культура и этика поведения,</p> <p>- способность работать самостоятельно и в</p>

		<p>информации;</p> <p>3. Находить словарные и переводческие соответствия лексическим единицам исходного языка в переводящем языке;</p> <p>4. Переводить текст с учетом результатов предпереводческого анализа;</p> <p>5. Владеть комплексом технических приемов реферирования текста;</p> <p>6. Обеспечивать связность и целостность текста перевода;</p> <p>7. Оформлять текст реферативного перевода в соответствии с нормами и правилами, принятыми в переводящем языке, и в соответствии с требованиями организации-заказчика;</p> <p>8. Осуществлять саморедактирование.</p>	<p>текста; 6. Этические и правовые нормы в области профессионального перевода.</p>	<p>команде.</p>
<p>ON 1, ON 3, ON 4, ON 6, ON 8, ON 9, ON 14, ON 15</p>	<p>Задача 6:</p> <p>Осуществление письменного перевода материалов в целях их локализации</p>	<p>Умения:</p> <p>1. Выявлять в исходном тексте значимые этнокультурные элементы, подлежащие адаптации в переводном тексте;</p> <p>2. Выявлять и учитывать различия в экстралингвистических параметрах конкретной коммуникативной сферы в исходной и принимающей культурах;</p>	<p>Знания:</p> <p>1. Рабочие языки на уровнях C1 и C2;</p> <p>2. Теория перевода;</p> <p>3. Теория межкультурной коммуникации;</p> <p>4. Нормы и правила осуществления перевода в целях локализации;</p> <p>5. Знакомство с предметной областью,</p>	<p>- высокий профессионализм,</p> <p>- межкультурная и межнациональная толерантность, - культура и этика поведения,</p> <p>- способность работать самостоятельно и в</p>

		<p>3. Определять характер коммуникативной ситуации создания исходного и переводного текста;</p> <p>4. Определять жанрово-стилистические особенности исходного текста;</p> <p>5. Находить адекватные замены элементов текста в соответствии с целями локализации;</p> <p>6. Осуществлять письменный перевод текста в целях локализации;</p> <p>7. Осуществлять саморедактирование;</p> <p>8. Осуществлять редактирование переводного текста совместно с организацией-заказчиком;</p>	<p>для которой осуществляется локализация текста;</p> <p>6. Границы допустимого и запретного в лингвокультурах исходного и переводящего языков;</p> <p>7. Технические приемы адаптивного транскодирования;</p> <p>8. Нормы и правила редактирования текста;</p> <p>9. Этические и правовые нормы в области профессионального перевода.</p>	команде.
<p>ON 1, ON 2, ON 3, ON 5, ON 10</p>	<p>Задача 7:</p> <p>Осуществление аудиовизуального перевода</p>	<p>Умения:</p> <p>1. Владеть методикой изучения аудиовизуального материала в целях его перевода;</p> <p>2. Осуществлять предпереводческий анализ диалогового листа художественного фильма, текста комментария документального фильма, субтитрового листа с таймкодом, аудиозаписи и видеоряда;</p> <p>3. Владеть методами и приемами перевода диалогового листа в целях использования переводного текста для</p>	<p>Знания:</p> <p>1. Рабочие языки на уровнях C1 и C2;</p> <p>2. Теория перевода;</p> <p>3. Основы киноведения;</p> <p>4. Заданная предметная область в объеме, необходимом и достаточном для осуществления аудиовизуального перевода;</p> <p>5. Лингвокультурные особенности исходного и переводящего языков;</p> <p>6. Технические нормы и параметры создания диалоговых листов, текстов</p>	<p>- высокий профессионализм,</p> <p>- межкультурная и межнациональная толерантность, - культура и этика поведения,</p> <p>- способность работать самостоятельно и в команде.</p>

		<p>дублирования художественного фильма;</p> <p>4. Владеть методами и приемами перевода текста комментария в целях использования переводного текста для озвучивания документального фильма;</p> <p>5. Владеть методами и приемами перевода субтитров с учетом их времени демонстрации на экране;</p> <p>6. Осуществлять фонетическую синхронизацию переводного текста, в том числе с укладкой текста под артикуляцию с учетом открытых и полуоткрытых гласных и согласных звуков;</p> <p>7. Осуществлять кинетическую синхронизацию переводного текста с учетом телодвижений, жестикуляции и иного невербального поведения действующих лиц;</p> <p>8. Осуществлять саморедактирование переведенного аудиовизуального материала;</p> <p>9. Осуществлять редактирование переведенного материала совместно с организацией-заказчиком.</p>	<p>комментариев и субтитровых листов;</p> <p>7. Этические и правовые нормы в области профессионального перевода;</p>	
<p>ON 3, ON 4, ON 5, ON 9, ON 10</p>	<p>Задача 8:</p> <p>Осуществление письменного социального перевода</p>	<p>Умения:</p> <p>1. Использовать источники получения необходимой экстралингвистической информации;</p> <p>2. Определять характер коммуникативных ситуаций создания</p>	<p>Знания:</p> <p>1. Рабочие языки на уровнях C1 и C2;</p> <p>2. Базовые понятия в области медицины, права, пенитенциарной системы и миграционного законодательства;</p>	<p>- высокий профессионализм,</p> <p>- межкультурная и межнациональная толерантность, - культура и этика поведения,</p>

		<p>исходного текста и переводного текста;</p> <p>3. Осуществлять предпереводческий анализ исходного текста;</p> <p>4. Владеть комплексом технических приемов письменного перевода;</p> <p>5. Находить словарные и переводческие соответствия лексическим, в том числе терминологическим, единицам исходного языка в переводящем языке в области медицины, права, пенитенциарной системы и миграционных процессов;</p> <p>6. Осуществлять перевод с исходного языка на переводящий;</p> <p>7. Использовать компьютерные программы работы с текстом, числами и графическими изображениями;</p> <p>8. Осуществлять саморедактирование.</p>	<p>3. Особенности лингвокультур исходного и переводящего языков;</p> <p>4. Жанрово-стилистические особенности типов переводимых текстов в исходном и переводящем языках;</p> <p>5. Теория перевода;</p> <p>6. Основы психологии;</p> <p>7. Приемы и способы достижения эквивалентности и адекватности переводного текста;</p> <p>8. Нормы и правила редактирования текста; 9. Этические и правовые нормы в области профессионального перевода.</p>	<p>- способность работать самостоятельно и в команде.</p>
--	--	---	--	---

КАРТОЧКА ПРОФЕССИИ: «Устный переводчик», 6.1 уровень ОРК – Бакалавриат

КЭСІБИ КАРТА: «Ауызша аудармашы», СБШ 6.1 деңгей – Бакалавриат

ON / PO	КС еңбек функциялары/ Трудовые функции ПС	Біліктілік, дағдылар/ Умения, навьки	Білімдер/Знания	Личностные и профессиональные компетенции (ПС)/ Жеке және кәсіби құзыреттіліктер (КС)
ON 3, ON 4, ON 5, ON 6, ON 9, ON 10, ON 11, ON 15	<p>Трудовая функция 1 Осуществление межъязыкового устного перевода в специальных профессиональных областях</p> <p>Задача 1: Осуществление устного последовательного перевода деловых переговоров, выступлений на международной конференции, интервью, шефмонтажа</p>	<p>Умения:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Использовать источники получения необходимой информации для решения профессиональных задач; 2. Правильно определять характер коммуникативной ситуации во время осуществления перевода; 3. Использовать систему переводческой скорописи; 4. Воспринимать на слух и правильно воспроизводить прецизионную информацию; 5. Проводить сравнительное изучение терминологии в соответствующей предметной области с целью выявления нормативных и контекстуальных эквивалентных соответствий; 6. Осуществлять устный последовательный перевод с соблюдением эквивалентности и адекватности переводного текста; 7. Быстро переключаться между рабочими языками; 8. Правильно пользоваться микрофоном и другими техническими средствами во время осуществления последовательного перевода; 	<p>Знания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Рабочие языки на уровнях C1 и C2; 2. Теория перевода; 3. Теория межкультурной коммуникации; 4. Основы психолингвистики; 5. Принципы организации и применения системы переводческой скорописи; 6. Соответствующая предметная область в объеме, необходимом и достаточном для осуществления устного последовательного перевода; 7. Лексические, терминологические и ситуативные соответствия в объеме, необходимом и достаточном для осуществления устного последовательного перевода в заданной предметной области; 8. Этические и правовые нормы в области профессионального перевода; 9. Особенности лингвокультур исходного и переводящего языков. 	<ul style="list-style-type: none"> - высокий профессионализм, - межкультурная и межнациональная толерантность, - культура и этика, - стрессоустойчивость, - коллегиальность, - аналитический склад ума.

		<p>9. Владеть голосом, дикцией и речью во время публичного выступления;</p> <p>10. Взаимодействовать с оратором и слушателями в целях оптимального осуществления коммуникации.</p>		
<p>ON 3, ON 4, ON 6, ON 7, ON 9, ON 10, ON 11</p>	<p>Задача 2: Осуществление синхронного перевода деловых переговоров, выступлений на международной конференции, интервью</p>	<p>Умения:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Использовать источники получения необходимой информации для решения профессиональных задач; 2. Правильно определять характер коммуникативной ситуации во время осуществления перевода; 3. Проводить сравнительное изучение терминологии в соответствующей предметной области с целью выявления нормативных и контекстуальных эквивалентных соответствий; 4. Одновременно воспринимать и анализировать несколько источников визуальной и звуковой информации; 5. Воспринимать на слух и правильно воспроизводить прецизионную информацию в условиях крайне ограниченного времени; 6. Обладать быстрой реакцией на изменение коммуникативной ситуации; 7. Владеть техническими приемами синхронного перевода (вероятностное прогнозирование, компрессия текста, перефразирование и т.д.); 8. Осуществлять синхронный перевод, предполагающий параллельное восприятие исходного текста и воспроизведение переводного текста; 9. Выполнять функцию кабины-пилота (реле) для переводчиков других языков и осуществлять синхронный перевод, получая звук с кабины-пилота; 10. Проводить проверку (совместно с 	<p>Знания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Рабочие языки на уровнях C1 и C2; 2. Теория перевода; 3. Теория межкультурной коммуникации; 4. Темпоральные параметры синхронного перевода; 5. Схемы организации синхронного перевода; 6. Технические средства обеспечения синхронного перевода; 7. Этические и правовые нормы в области профессионального перевода; 8. Особенности лингвокультуры исходного и переводящего языков; 9. Основы психолингвистики; 10. Принципы организации и применения системы переводческой скорописи; 11. Соответствующая предметная область в объеме, необходимом и достаточном для осуществления устного синхронного перевода; 12. Лексические, терминологические и ситуативные соответствия в объеме, необходимом и достаточном для осуществления устного последовательного перевода в заданной предметной области; 13. Этические и правовые нормы в области профессионального перевода. 	<p>- высокий профессионализм, - межкультурная и межнациональная толерантность, - культура и этика, - стрессоустойчивость, - коллегиальность, - аналитический склад ума.</p>

		<p>техническим персоналом) работоспособности технических средств обеспечения синхронного перевода; 11. Правильно использовать технические средства обеспечения синхронного перевода; 12. Концентрироваться и удерживать внимание; 13. Владеть голосом и дикцией, соблюдать ритмичность и плавность речи, свободной от посторонних шумов и хезитационных звуков; 14. Владеть техникой выполнения устного перевода нашептыванием (шушутаж).</p>		
<p>ON 3, ON 4, ON 6, ON 7, ON 9, ON 10, ON 11</p>	<p>Задача 3: Осуществление устного социального перевода</p>	<p>Умения: 1. Использовать источники получения необходимой информации; 2. Определять характер коммуникативной ситуации; 3. Использовать приемы обеспечения успешной коммуникации с учетом различия в положении коммуникантов; 4. Использовать систему переводческой скорописи; 5. Воспринимать на слух и воспроизводить прецизионную лексику; 6. Воспринимать на слух и понимать диалекты исходного языка; 7. Осуществлять устный последовательный перевод; 8. Находить словарные и переводческие соответствия лексическим, в том числе терминологическим, единицам исходного языка в переводящем языке в области медицины, права, пенитенциарной системы и миграционных процессов.</p>	<p>Знания: 1. Рабочие языки на уровнях C1 и C2; 2. Принципы организации систем переводческой скорописи; 3. Национальные особенности коммуникативного поведения носителей исходного и переводящего языков; 4. Базовые понятия в области медицины, права, пенитенциарной системы и миграционного законодательства; 5. Теория перевода; 6. Основы психологии; 7. Теория межкультурной коммуникации; 8. Этические и правовые нормы в области профессионального перевода.</p>	<p>- высокий профессионализм, - межкультурная и межнациональная толерантность, - культура и этика, - стрессоустойчивость, - коллегиальность, - аналитический склад ума.</p>

Білім беру бағдарласының мазмұны/ Содержание образовательной программы/ Content of the educational program

Модульдің атауы/ Название модуля/Module name	Модуль бойынша ОН/ РО по модулю/Module learning outcomes	Компонент циклілі (МК, ЖОО, ТК)/Цикл, компонент (ОК, ВК, КВ)/Cycle, component (OK, VK, KV)	Пәндер коды /Код дисциплины/The code disciplines	Пәннің /тәжірибенің атауы/ Наименование дисциплины /практики/ Name disciplines / practices	Пәннің қысқаша мазмұны/ Краткое описание дисциплины /Brief description of the discipline	Кредитте р саны/ Кол-во кредитов/ Number of credits	Семест р/ Semeste r	Қалыптасаты н компетенция лар (кодтары)/Ф ормируемые компетенции (коды)/Forme d competencies (codes)
Тарихи- философиялық білім беру және рухани жаңғыру модулі/ Модуль историко- философских знаний и духовной модернизации/ Module of historical and philosophical knowledge and spiritual modernization	Модульді сәтті аяқтағаннан кейін білім алушы қаблетті: ЖК 1, ЖК 2, ЖК 3, ЖК 8, ЖК 9, ЖК 10, ЖК 11, ЖК 13, ЖК 14 / После успешного завершения модуля обучающийся будет: ОК 1, ОК 2, ОК 3, ОК 8, ОК 9, ОК 10, ОК 11, ОК 13, ОК 14 / Upon successful completion of the module, the student will: GC 1, GC 2, GC 3, GC 8, GC 9, GC 10, GC 11, GC 13 GC 14	ЖБП МК	KKZT 1101	Қазақстанның қазіргі заман тарихы	Пән қазіргі Қазақстан тарихының негізгі кезеңдері туралы объективті тарихи білім береді; студенттердің назарын мемлекеттілік пен тарихи-мәдени процестердің қалыптасуы мен дамуы мәселелеріне бағыттайды.	5	1	ЖК 1; ЖК 2
		ООД ОК	SIK1101	Современная история Казахстана	Дисциплина дает объективные исторические знания об основных этапах истории современного Казахстана; направляет внимание студентов на проблемы становления и развития государственности и историко- культурных процессов.			
		ООД ОК		Contemporary History of Kazakhstan	The discipline provides objective historical knowledge about the main stages of the history of modern Kazakhstan; directs the attention of students to the problems of the formation and development of statehood and historical and cultural processes.			
		ЖБП МК	Fil 1102	Философия	Пән студенттерде болашақ кәсіби іс-әрекет контекстінде философия туралы, оның негізгі бөлімдері, мәселелері және оларды зерттеу әдістері туралы түсініктерді қалыптастырады. Пән аясында студенттер философияның қоғамдық сананы жаңғыртудағы ролін түсіну және қазіргі заманның жаһандық мәселелерін шешу контекстінде философиялық- дүниетанымдық және әдіснамалық мәдениеттің негіздерін зерттейді	5	1	ЖК 3; ЖК 8

		ООД ОК	Fil 1102	Философия	Дисциплина формирует у студентов целостное представление о философии как особой форме познания мира, об основных ее разделах, проблемах и методах их изучения в контексте будущей профессиональной деятельности. В рамках дисциплины студенты изучат основы философско-мировоззренческой и методологической культуры в контексте понимания роли философии в модернизации общественного сознания и решении глобальных задач современности			
		ООД МК		Philosophy	The discipline forms students' holistic understanding of philosophy as a special form of understanding the world, its main sections, problems and methods of studying them in the context of future professional activities. As part of the discipline, students will study the basics of philosophical, worldview and methodological culture in the context of understanding the role of philosophy in modernizing public consciousness and solving global problems of our time			
		ЖБП ТК	KSZhKMN 2109	Құқық және сыбайлас жемқорлыққа қарсы мәдениет негіздері	Пәнді оқу заңнамалық нормалардың рөлі туралы жалпы түсінік беретін құқықтың негізгі салаларының мәселелерін қарауға бағытталған, сондай-ақ білім алушылардың сыбайлас жемқорлыққа қарсы дүниетанымы мен құқықтық мәдениетін қалыптастыруды зерделеуді көздейді	5	2	ЖК 11, ЖК 13
		ООД КВ	ОРАК2109	Основы права и антикоррупционной культуры	Изучение дисциплины направлено на рассмотрение вопросов основных отраслей права, которые дают общее представление о роли законодательных норм, а также предусматривает изучение формирования антикоррупционного мировоззрения и правовой культуры обучающихся			
		ООД СС	LACC 2109	Basics of Law and Anti-Corruption Culture	The study of the discipline is aimed at considering the issues of the main branches of law, which give a general idea of the role of legislative norms, and also provides for the study of the formation of anti-corruption worldview and legal culture of			

				students				
		ЖБП МК	ETK 2109	Экология және тіршілік қауіпсіздігі	Пән экологиялық ойлауды және табиғи эокөжүйелер мен техносфералардың жұмысында қауіпті, төтенше жағдайлардың алдын алу қабілетін қалыптастырады	5	2	ЖК 6
		ООДКВ	EVZh 2109	Экология и безопасность жизнедеятельности	Дисциплина формирует экозащитное мышление и способность предупреждения опасных и чрезвычайных ситуаций в функционировании природных экосистем и техносферы			
		ООД СС	ELS 2109	Ecology and life safety	The discipline forms eco-protective thinking and the ability to prevent dangerous and emergency situations in the functioning of natural ecosystems and the technosphere			
		ЖБП МК	EKN2109	Экономика және кәсіпкерлік негіздері	Пән экономикалық ойлау тәсілін, бәсекелестік ортада кәсіпорындардың табысты кәсіпкерлік қызметін ұйымдастырудың теориялық және практикалық дағдыларын қалыптастырады	5	2	ЖК 11
		ООДКВ	OEP 2109	Основы экономики и предпринимательства	Дисциплина формирует экономический образ мышления, теоретические и практические навыки организации успешной предпринимательской деятельности предприятий в конкурентной среде			
		ООД СС	FEE 2109	Basics of economics and business	The discipline forms an economic way of thinking, theoretical and practical skills in organizing successful entrepreneurial activities of enterprises in a competitive environment			
		ЖБП МК	KN2109	Көшбасшылық негіздері	Бұл пәнді оқу кезінде білім алушылар көшбасшылық қасиеттерді, стильдерді, кәсіпорын, аймақ және тұтастай ел деңгейінде әсер ету әдістерін қолдана отырып, адамдардың мінез-құлқы мен өзара әрекетін тиімді басқарудың әдістемесі мен практикасын игереді	5		ЖК 13
		ООДКВ	OL 2109	Основы лидерства	При изучении данной дисциплины обучающиеся овладеют методологией и практикой эффективного управления поведением и взаимодействием людей путем использования лидерских качеств, стилей, методов влияния на уровне предприятия,			

					региона и страны в целом			
		ООД СС	LF 2109	Basics of Leadership	When studying this discipline, students will master the methodology and practice of effective management of behavior and interaction of people through the use of leadership qualities, styles, methods of influence at the level of the enterprise, region and country as a whole			
		ЖБП МК	ASM 1106	Әлеуметтану, Саясаттану, Мәдениеттану	Модуль пәндері «Болашаққа көзқарас: қоғамдық сананы жаңғырту» мемлекеттік бағдарламасында анықталған қоғамдық сананы жаңғырту міндеттерін шешу контексінде білім алушылардың әлеуметтік-гуманитарлық дүниетанымын қалыптастырады	6	2	ЖК 9, ЖК 10
		ООД ОК	PC 106	Социология, Политология, Культурология	Дисциплины модуля формируют социально-гуманитарное мировоззрение обучающихся в контексте решения задач модернизации общественного сознания, определенных государственной программой «Взгляд в будущее: модернизация общественного сознания»			
		ООД МК	PC 106	Sociology, Political science, Culturology	The disciplines of the module form the social and humanitarian outlook of students in the context of solving the problems of modernization of public consciousness, determined by the state program "Looking into the future: modernization of public consciousness"			
Тіл модулі/ Языковой модуль/ language module	Модульді сәтті аяқтағаннан кейін білім алушы қаблетті: ЖК 4, ЖК 5	ЖБП МК	К(О)Т 1104 (1,2)	Қазақ (орыс) тілі	Пән қазақ тілін шет тілі ретінде студенттерге тілді қолданудың барлық деңгейінде коммуникативтік құзыреттілікті қалыптастыру арқылы әлеуметтік, мәдениетаралық, кәсіби қарым-қатынас құралы ретінде қазақ тілін сапалы меңгеруді қамтамасыз етеді	10	1,2	ЖК 4, ЖК 5
	После успешного завершения модуля обучающийся будет: ОК 4, ОК 5 / Upon successful completion of the	ООД ОК	К(R)Ya 1104(1,2)	Казахский (русский) язык	Дисциплина обеспечивает качественное усвоение казахского языка как средства социального, межкультурного, профессионального общения через формирование коммуникативных компетенций всех уровней использования языка для изучающих казахский язык как иностранный			

module, the student will: GC 4, GC 5	OOD MK	K(R)La 1104(1,2)	Kazakh (Russian) language	The discipline provides high-quality mastering of the Kazakh language as a means of social, intercultural, professional communication through the formation of communicative competencies at all levels of language use for students of Kazakh as a foreign language			
	БП ЖООК	AIZH 2201	Академиялық іскерлік хат	Бұл пән білімалушыларға ғылыми дереккөздерден ақпараттар іздеуге, мәтіндерді талдау мен рефераттауға, академиялық жазбалардың әр түрлі жанрларымен (аннотация, эссе, шолулар, аналитикалық шолулар, мақала) жұмыс жасауға байланысты кәсіби іс-әрекеттерді жүзеге асыруға мүмкіндік береді.	3	3	ЖК 4, ЖК 5, ОН 6
	БД ВК	ADP	Академическое деловое письмо	Изучение данного курса позволит обучающимся осуществлять профессиональную деятельность, связанную с поиском информации в научных базах данных, анализом и реферированием текстов, работой с различными жанрами (аннотации, эссе, отзыв, рецензии, аналитический обзор, статьи) особенностями академического письма.			
	BD UC	ABW	Academic Business Writing	This course allows students to search for information from scientific databases, analyze and abstract texts, carry out professional activities related to working with different genres of academic records (annotations, essays, reviews, analytical reviews, articles).			
	БП ЖООК	К(О)Т 2202	Кәсіби қазақ (орыс тілі)	Пәнді оқу барысында кәсіби қызметте қолданылатын ұғымдар мен ғылыми көзқарастарды терең зерттеуге, кәсіби терминдердің мағынасын түсінуге, кәсіби лексиканы кеңінен қолдануға, өз ойын нақты жеткізе білуге баса назар аударылады	4	4	ЖК 4, ЖК 5
	БД ВК	PKYa 2202	Профессиональный казахский (русский) язык	При изучении дисциплины основное внимание уделяется глубокому изучению используемых в профессиональной деятельности понятий и научных точек зрения, пониманию значений профессиональных терминов, обширному использованию профессиональной лексики,			

					умению ясно донести свою мысль.			
		BD UC	K(R)L 2202	Professional Kazakh (Russian) language	The discipline focuses on an in-depth study of concepts and scientific viewpoints used in professional activities, an understanding of the meaning of professional terms, extensive use of professional vocabulary, and the ability to communicate clearly.			
		БП ЖООК	КBSHТ 3209	Кәсіби бағытталған шет тілі	Пән білім алушылардың таңдаған бағытына сәйкес және кәсіби тапсырмаларды шешу үшін практикалық қызметті жүзеге асыру үшін қажетті жалпы мәдени, кәсіптік және лингвистикалық құзыреттерді қалыптастырады және жетілдіреді	4	5	ЖК 4, ЖК 5
		БД ВК	POIYa 2203	Профессионально-ориентированный иностранный язык	Дисциплина формирует и развивает общекультурные, профессиональные и лингвистические компетенции в соответствии с выбранным направлением обучающихся и необходимые для осуществления практической деятельности по решению профессиональных задач			
		BD UC	POFL 2203	Professionally-Oriented Foreign Language	The discipline forms and develops general cultural, professional and linguistic competencies in accordance with the chosen direction of learners and necessary for the implementation of practical activities to solve professional problems			
Жаратылыстану-ғылыми модулі/ Естественно-научный модуль/ Natural Science and Mathematics module	Модульді сәтті аяқтағаннан кейін білім алушы қаблетті: ЖК 6, ЖК 7 / После успешного завершения модуля обучающийся будет: ОК 6, ОК 7 / Upon successful completion of the module, the student	ЖБП/ МК	АКТ 1105	Ақпараттық-коммуникациялық технологиялар (ағылшын тілінде)	Пән цифрлық коммуникациялық технологиялар арқылы ақпаратты іздеу, сақтау, өңдеу және беру процестерін, әдістерін сыни бағалау және талдау қабілетін қалыптастырады	5	3	ЖК 6, ЖК 7
		ООД ОК	ІКТ 1105	Информационно-коммуникационные технологии (на англ. языке)	Дисциплина формирует способность критически оценивать и анализировать процессы, методы поиска, хранения, обработки и передачи информации, посредством цифровых коммуникационных технологий			
			ІКТ 1105	Information and Communication Technologies (in English)	The discipline forms the ability to critically evaluate and analyze the processes, methods of searching, storing, processing and transmitting information through digital communication			

	will: GC 6, GC 7				technologies			
		БПЖООК	ATA 4202	Ақпараттық технологиялар және аударма	Бұл пән болашақ аудармашылардың ғылыми - техникалық құралдарды қолдану кезіндегі кәсіби аударма дағдыларын одан әрі дамытады, сонымен қатар аудармашы жұмысын оңтайландыру үшін қажетті технологияларды іс жүзінде әзірлейді.	4	3	ON7, ON8, ON12
		БДВК	ITP 4202	Информационные технологии и перевод	Данная дисциплина развивает дальнейшие профессиональные переводческие навыки будущих переводчиков в области использования научно-технических средств, а также практического освоения технологий, необходимых для оптимизации работы переводчика.			
		BD UC	ITT 4202	Information technologies and translation	This discipline develops further professional translation skills of future translators in the use of scientific and technical means, as well as the practical development of technologies necessary to optimize the work of a translator.			
Кәсіби модуль / Профессиональный модуль / Professional Module	Модульді сәтті аяқтағаннан кейін білім алушы қаблетті: ON 1, ON 2, ON 3, ON 4, ON 5, ON 6, ON 7, ON 8, ON 9, ON 10, ON 11, ON 12, ON 13, ON 14, ON 15 / После успешного завершения модуля обучающийся будет: ON 1, ON 2, ON 3, ON 4, ON 5, ON 6, ON 7,	БП ЖООК	BShT 1205	Базалық шетел тілі	Бұл пән еуропалық B1 деңгейіне сәйкес студенттерде мәдениетаралық және коммуникативті құзыреттіліктердің ерекше түрін қалыптастырады. Мұндай құзыреттілік студенттердің қалыптасқан білімдері мен дағдыларына негізделген мәдениетаралық деңгейде шет тілінде қарым-қатынас жасау қабілеті мен дайындығы деп түсініледі.	5	1	ON 1 ON 2
		БД ВК	BIY 1205	Базовый иностранный язык	Данная дисциплина формирует у студентов особый вид межкультурно-коммуникативной компетенции в соответствии с общеевропейским уровнем B1. Такая компетенция понимается как способность и готовность студентов к общению на иностранном языке на межкультурном уровне с опорой на сформированные знания и умения.			

<p>ON 8, ON 9, ON 10, ON 11, ON 12, ON 13, ON 14, ON 15</p> <p>/ Upon successful completion of the module, the student will:</p> <p>ON 1, ON 2, ON 3, ON 4, ON 5, ON 6, ON 7, ON 8, ON 9, ON 10, ON 11, ON 12, ON 13, ON 14, ON 15</p>	BD UC	BFL 1205	Basic foreign language	This discipline forms a special type of intercultural and communicative competence in students in accordance with the European level B1. Such competence is understood as the ability and readiness of students to communicate in a foreign language at an intercultural level, based on the knowledge and skills that have been formed.			
	БП ЖООК	PG 1206	Практикалық грамматикасы (1 деңгейі)	Пән заманауи ағылшын тілін тәжірибелік меңгеруге қажетті грамматикалық құрылымның маңызды морфологиялық және синтаксистік ерекшеліктерін қарастырады. Пән игерілетін грамматикалық құбылыстардың теориялық базасын, сонымен қатар сөйлеудегі грамматикалық құрылымдарды практикалық қолдану дағдыларын қалыптастырады.	3	1	ON2
	БД ВК	PG 1206	Практическая грамматика (уровень 1)	Дисциплина рассматривает существенные морфологические и синтаксические особенности грамматического строя, необходимые для практического овладения современным английским языком. Дисциплина формирует теоретическую базу изучаемых грамматических явлений, а также навыки практического употребления грамматических конструкций в речи.			
	BD UC	PG 1206	Practical grammar (level 1)	The discipline examines the essential morphological and syntactic features of the grammatical structure which are necessary for the practical mastery of modern English. The discipline forms the theoretical basis of the studied grammatical phenomena, as well as the skills of the practical use of grammatical structures in speech.			
	БП ЖООК	ТВАК 1207	Тіл біліміне және аудармасына кіріспе	Бұл пәнді оқи отырып, білім алушылар «аударма» ұғымын, аударма түрлерінің типологиясын зерттейді, қазіргі әлемдегі аудармашының рөлі туралы, тілдің шығу теориясы мен жеке тілдердің дамуының негізгі заңдылықтары туралы біледі.	5	1	ON 2

		БД ВК	YaP 1207	Введение в языковедение и переводоведение	Изучая данную дисциплину, обучающиеся изучают понятие «перевода», типологизацию видов перевода, узнают о роли переводчика в современном мире, о теории происхождения языка и основных закономерностях развития отдельных языков.			
		BD UC	LTS 1207	Introduction to linguistics and translation studies	Studying this discipline, students study the concept of "translation", the typology of types of translation, learn about the role of the translator in the modern world, about the theory of the origin of the language and the basic laws of development of individual languages.			
		БП ЖООК	BShT 1208	Базалық шетел тілі (B2)	Бұл пән білім алушылардың кәсіби құзыреттілігін қалыптастырады. Курс сөйлеу әрекетінің тыңдалым, оқылым, жазылым және айтылым түрлерін одан әрі жетілдіру бойынша қызметін қарастырады.	5	2	ON 1 ON 2
		БД ВК	BYU 1208	Базовый иностранный язык (B2)	Данная дисциплина формирует профессиональные компетенции обучающихся. Курс предусматривает работу над дальнейшим совершенствованием всех видов речевой деятельности: аудирования, чтения, письма и говорения.			
		BD UC	BFL 1208	Basic foreign language (B2)	This discipline forms the professional competence of students. The course provides for work on further improvement of all types of speech activity: listening, reading, writing and speaking.			
		БП ЖООК	PG 1209	Практикалық грамматикасы (2 деңгейі)	Пән заманауи ағылшын тілін тәжірибелік меңгеруге қажетті грамматикалық құрылымның маңызды морфологиялық және синтаксистік ерекшеліктерін қарастырады. Пән жазба сөз және ауызекі тілдегі грамматикалық және фонетикалық категорияларды дұрыс пайдалану дағдыларын қалыптастырады.	4	2	ON2
		БД ВК	PG 1209	Практическая грамматика (уровень 2)	Дисциплина рассматривает существенные морфологические и синтаксические особенности грамматического строя, необходимые для практического овладения современным английским языком. Дисциплина формирует навыки правильного оперирования			

				грамматическими и фонетическими категориями в письменной и устной речи.				
		BD UC	PG 1209	Practical grammar (level 2)	The discipline examines the essential morphological and syntactic features of the grammatical structure which are necessary for the practical mastery of modern English. The discipline forms the skills of correct handling of grammatical and phonetic categories in writing and speaking.			
		БП ЖООК	OP 1210	Оқу практикасы	Ол бастапқы кәсіби дағдыларды, алған теориялық білімдерін бекіту мен тереңдетуді, таңдалған мамандық бойынша қажетті дағдылар мен дағдыларды игеруді, болашақ кәсіби іс-әрекет туралы идеяларды кеңейтуді қалыптастырады, өздік жұмысты болжамайды, керісінше болашақ мамандығымен таныстыру және алғашқы ғылыми-зерттеу дағдыларды қалыптастырады.	1	2	ON 5
		БД ВК	UP 1210	Учебная практика	Формирует первичных профессиональных умений и навыков, закрепление и углубление полученных теоретических знаний, овладение необходимыми навыками и умениями по избранной специальности, расширение представлений о будущей профессиональной деятельности, предполагает не самостоятельную работу, а ознакомление с будущей профессией и получение первых навыков исследовательской деятельности.			
		BDUC	TP 1210	Training practice	It forms primary professional skills, consolidation and deepening of the theoretical knowledge gained, mastering the necessary skills and abilities in the chosen specialty, expanding ideas about future professional activities, does not presuppose independent work, but acquaintance with the future profession and obtaining the first skills of research activity.			

<p>Кәсіби модуль және қашықтықтан оқыту технологиясы/ Профессиональный модуль и дистанционные образовательные технологии/ Professional module and distance learning technologies (бывшие траектории)</p>	<p>Модульді сәтті аяқтағаннан кейін білім алушы қаблетті: ON 1, ON 2, ON 3, ON 4, ON 5, ON 6, ON 7, ON 8, ON 9, ON 10, ON 11, ON 12, ON 13, ON 14, ON 16 / После успешного завершения модуля обучающийся будет: ON 1, ON 2, ON 3, ON 4, ON 5, ON 6, ON 7, ON 8, ON 9, ON 10, ON 11, ON 12, ON 13, ON 14, ON 15 / Upon successful completion of the module, the student will: ON 1, ON 2, ON 3, ON 4, ON 5, ON 6, ON 7, ON 8, ON 9, ON 10, ON 11, ON 12, ON 13, ON 14, ON 15</p>	ЖБП МК	ShT 2104	Шетел тілі	Пән екінші деңгейдегі сөйлеу, оқу, жазу және тыңдау саласындағы мәдениетаралық қарым-қатынас құралы ретінде екінші шет тілінде практикалық дағдыларды қалыптастыруға және бекітуге, сонымен қатар жалпы коммуникативті мәдениетті дамытуға бағытталған Күнделікті байланыстағы ЕШТ.	10	3,4	ON1. ON 4
		ООД ОК	IYa 2104	Иностранный язык	Дисциплина направлена на формирование и закрепление практических навыков владения вторым иностранным языком как средства межкультурного общения в области говорения, чтения, письма и аудирования на базовом уровне , а также развитие общей коммуникативной культуры на ВИЯ в повседневной коммуникации .			
		GED MC	FL 2104	Foreign Language	The discipline is aimed at the formation and consolidation of practical skills in a second foreign language as a means of intercultural communication in the field of speaking, reading, writing and listening at the basic level, as well as the development of a general communicative culture in SFL in everyday communication.			
		БП ЖООК	EShTPG 2211	Екінші шетел тілінің практикалық грамматикасы	Бұл пән екінші шет тілінің негізгі грамматикалық құрылымдарын зерттейді. Курс қарапайым тілдік жағдайларда шет тілінде ауызша және жазбаша сөйлеудің грамматикалық дұрыс құрастырылуын қалыптастыруға бағытталған.	3	3	ON1. ON 4
		БД ВК	PGVIYa 2211	Практическая грамматика второго ИЯ	Данная дисциплина изучает базовые грамматические структуры второго иностранного языка. Курс направлен на формирование грамматически корректного оформления устной и письменной речи на иностранном языке в элементарных ситуациях коммуникации.			

		BD UC	PGSFL 2210	Practical grammar of the second foreign language	This discipline studies the basic grammatical structures of a second foreign language. The course is aimed at the formation of grammatically correct design of oral and written speech in a foreign language in elementary communication situations.			
		БПЖООК	МККМBSHТ 2212	Мәдениетаралық қарым-қатынас мәнмәтініндегі базалық шетел тілі	Бұл пәнді оқу барысында ауызша және жазбаша сөйлеудің практикалық негіздерін қамтамасыз ету көзделеді. Сонымен қатар білім алушылардың мәдениетаралық, кәсіби, коммуникативті құзыреттіліктері келесі тақырыптар бойынша қалыптасады: қарым-қатынас, қаржы, медиа кеңістігі.	5	3	ON 1 ON 2 ON 7
		БДVK	BIYaKMK 2212	Базовый иностранный язык в контексте межкультурной коммуникации	В ходе изучения данной дисциплины предполагается обеспечение практических основ устной и письменной речи. Также формируются межкультурные, профессиональные, коммуникативные компетенции обучающихся по следующим темам: взаимоотношения, финансы, медиа-пространство.			
		BD UC	BFLCIC 2212	Basic foreign language in the context of intercultural communication	In the course of studying this discipline, it is planned to provide the practical foundations of oral and written speech. Intercultural, professional, communicative competencies of students are also formed on the following topics: relationships, finance, media space.			
		БП ТК	ATGPK 2213	Ағылшын тілі грамматикасының практикалық курсы (жоғары деңгейі)	Бұл пән қазіргі ағылшын тілінің грамматикалық құрылымының морфологиялық және синтаксистік ерекшеліктерін зерттейді және келесі бөлімдерді қамтиды: бағыныңқы рай, модальды етістіктер, инфинитив, герунд.	4	3	ON1,ON2
		БД KB	PKGAYa 2213	Практический курс грамматики английского языка (продвинутый уровень)	Данная дисциплина изучает морфологические и синтаксические особенности грамматического строя современного английского языка и охватывает следующие разделы: сослагательное наклонение, модальные глаголы, инфинитив, герундий.			

		BD EC	PCEG 2213	Practical course of English grammar (advanced level)	This discipline studies the morphological and syntactic features of the grammatical structure of modern English and covers the following sections: subjunctive mood, modal verbs, infinitive, gerund.			
		БП ТК	SMBP 2213	Сөйлеу мәдениеті бойынша практикум	Бұл пән шетел тілдік қарым-қатынастың коммуникативтік дағдыларын қалыптастырады: сөйлеу әрекетінің түрлері, мәдениетаралық аспектілерді ескере отырып, ағылшын тіліндегі диалогтік және монологиялық сөйлеу.	4	3	
		БД КВ	PKRO 2213	Практикум по культуре речевого общения	Формирует коммуникативные навыки иноязычного общения: виды речевой деятельности, диалогическую и монологическую речь на английском языке с учетом межкультурных аспектов.			
		BD EC	CP 2213	Conversational practice	Forms the communicative skills of a foreign language speaking, trains English speaking skills in dialogues, monologues, forms intercultural competence.			
		БП ЖООК	BShT 2214	Базалық шет тілі (жалғастырмалы B2 деңгейі)	Бұл пән жалпы еуропалық B2 ілгері деңгейіне сәйкес тұрақты лексикалық, грамматикалық және фонетикалық дағдылардың қалыптасуын қамтамасыз ете отырып, тілдер мен сөйлеу дағдыларын одан әрі жетілдіру жұмыстарын қарастырады.	5	4	ON 1 ON 2
		БД ВК	BIYa 2214	Базовый иностранный язык (уровень B2- продвинутой)	Данная дисциплина предусматривает работу над дальнейшим совершенствованием языков и речевых умений, обеспечивая формирование устойчивых лексических, грамматических и фонетических навыков в соответствии с общеевропейским уровнем B2 - продвинутой.			
		BD UC	BFL 2214	Basic foreign language (level B2 advanced)	This discipline provides for work on the further improvement of language and speech competences, the formation of stable lexical, grammatical and phonetic skills in accordance with the European level B2 - advanced.			
		БП ЖООК	Tan 2215	Тыңдалым	Бұл пән ағылшын тілін есту арқылы түсіну, мәтінді тыңдау барысында жазбаларды жүргізу дағдыларын, сонымен қатар тыңдалған мәтіндермен жұмыс істеу дағдыларын қалыптастырады, сөздік қорын кеңейтеді. Пән	5	4	ON2

					дыбыстама фрагментті талдау мен тыңдалған мәтіннен баяндама жасау қабілетін қалыптастырады.			
		БД ВК	Aud 2215	Аудирование	Дисциплина формирует навыки понимания английской речи на слух, ведения записей по ходу прослушивания текста, а также навыки работы с прослушанными текстами, расширяет словарный запас. Дисциплина формирует способность анализировать звучащий фрагмент и делать доклад по прослушанному.			
		BD UC	Lis 2215	Listening	The discipline forms the skills of understanding English speech by ear, taking notes while listening to the text, as well as the skills of working with the listened texts, it expands the vocabulary. The discipline forms the ability to analyze a sounding fragment and make a report on what was heard.			
		БП ТК	EO 2216	Экстенсивтік оқу	Студенттер Ағылшын және Америка әдебиетінің шынайы шығармаларын оқиды. Студенттердің назары оның мазмұнына негізделген, ал синтез талдауда басым. Сабақта оқылған шығармалар талқыланады, жазбаша және ауызша тапсырмалар орындалады.	4	4	ON 4, ON 5
		БД КВ	Ech 2216	Экстенсивное чтение	Студенты читают аутентичные произведения английской и американской литературы. Внимание студентов сосредоточено на содержании, а не его форме, а синтез преобладает над анализом. На занятии обсуждаются прочитанные произведения, выполняются письменные и устные задания.			
		BD EC	ER 2216	Extensive reading	Students read authentic works of English and American literature. The attention of students is focused on the content, not its form, and the synthesis prevails in the analysis. Reads are discussed for the lesson, written and oral tasks are performed.			
		БП ТК	DS 2216	Диалогты сөйлеу	Ағылшын тілінде диалогтік сөйлеуді жүргізу дағдыларын, мәдениетаралық құзыреттіліктерді қалыптастырады, түпнұсқалық материалда білім алушылардың сөздік қорын кеңейтеді.	4	4	

		БД KB	DR 2216	Диалогическая речь	Формирует навыки ведения диалогической речи на английском языке, межкультурные компетенции, расширяет словарный запас обучающихся на аутентичном материале.			
		BD EC	DS 2216	Dialogical Speech	Forms English speaking skills in dialogues, trains intercultural competence, contributes to enlarging the learners' vocabulary.			
		БП ТК	AKKN 2217	Аудармашы кәсіби қызметінің негіздері	Пән мамандықты меңгеру кезінде кәсіби білім мен іскерлікті қалыптастырады. Курста мамандар мен олардың қызметіне тапсырыс берушілер тұрғысынан аудармашы мамандығының мәнін ашуға ерекше көңіл бөлінеді. Аудармашының кәсіби маңызды қасиеттері, тұлғааралық кәсіби коммуникацияның негіздері, Кәсіби қызмет түрі ретінде аудару туралы негізгі мәліметтер беру міндеті қойылған.	3	3	ON 2, ON 12
		БД KB	OPDP 2217	Основы профессиональной деятельности переводчика	Данная дисциплина формирует профессиональные знания и умения при освоении специальности. В курсе особое внимание уделяется раскрытию сути профессии переводчика с точки зрения самих специалистов и заказчиков их услуг. Ставится задача дать основные сведения о профессионально значимых качествах переводчика, об основах межличностной профессиональной коммуникации, о переводе как виде профессиональной деятельности			
		BD EC	BPAT 2217	Basic of Professional Activity of Translation	The course builds up professional knowledge and skills while mastering the specialty. The goal is to provide basic information about professionally relevant qualities of a translator\interpreter, about the basics of interpersonal professional communication, about translation as a form of professional activity.			
		БП ТК	ZhTB 2217	Жалпы тіл білімі	Пән тіл білімінің салаларын қарастырады, тілдік материалдарды жан-жақты талдауға, ана тілін терең ұғынуға, басқа тілдермен салыстыра білуге үйретеді. Шетел тілдері	3		

					оқытушыларының, аудармашылардың, филолог-зерттеушілердің кәсіби даярлығын шындауға арналған пән.		3	ON1 ON2 ON4
		БД КВ	Оуа 2217	Общее языкознание	Курс охватывает отрасли лингвистики, учит анализировать языковые материалы, дает глубокое понимание родного языка и возможность сопоставления его с другими языками. Эта дисциплина предназначена для повышения профессиональной подготовки учителей иностранных языков, переводчиков, филологов и исследователей.			
		BD EC	GL 2217	General linguistics	The course covers the branches of linguistics, teaches to analyse language materials, gives a deep understanding of a native language and the ability to compare it with other languages. This discipline is designed to enhance the professional training of foreign languages teachers, translators, philologists and researchers.			
		БП ТК	Elt 2218	Елтану	Бұл пән студенттерге география, тарих, мемлекеттік басқару, білім беру жүйелерін, оқылатын тіл елдерінің мәдениеті саласындағы білімдерін көрсетуге, фактілер мен құбылыстарды салыстыруға, Қазақстан Республикасындағы процестермен ұқсастықтар жасауға, жалпы және нақты ерекшеліктерді анықтауға мүмкіндік береді, сонымен қатар студенттің тезаурусын елге тән тарихи және саяси лексикамен, фразеологизмдермен және терминологиямен байытады.	5	4	ON 16
		БД КВ	Str 2218	Страноведение	Данная дисциплина позволит обучающимся демонстрировать знания в области географии, истории, системы государственного управления, системы образования, культуры СИЯ, сопоставлять факты и явления, проводить аналогии с процессами в РК, выявлять общее и специфическое, а также обогащает студенческий тезаурус страноведчески			

				релевантной исторической и политической лексикой, фразеологией и терминологией.			
	BD EC	CS 2218	Country Study	This subject will allow students to demonstrate know-ledge in the field of geography, history, public administration, education system, culture of countries of the target language, compare facts and phenomena, draw analogies with processes in the Republic of Kazakhstan, identify the general and specific, and also enrich the student's thesaurus with country-specific historical and political vocabulary, phraseology and terminology.			
	БП ТК	MLN 2218	Мәтін лингвистикасының негіздері	Мәтін құраушы категориялар, мәтіндік ақпараттың типтік компоненттерін анықтау қабілеті, мәтінді кәсіби түсіндіру дағдылары, тілдік қарым-қатынас саласындағы кәсіби мәселелерді шешу бойынша негізгі ұғымдар туралы білімді қалыптастырады.	5	4	
	БД КВ	OLT 2218	Основы лингвистики текста	Формирует знания о базовых концепциях по текстообразующим категориям, умению определять типичные составляющие текстовой информации, навыкам профессиональной интерпретации текста, решать профессиональные задачи в сфере языковой коммуникации			
	BD EC	FTL 2218	The foundations of text linguistics	Forms knowledge on the basic concepts in text-forming categories, the ability to identify typical components of text information, skills of professional interpretation of text, professional tasks in the field of language communication			
	БП ТК	AT 3219	Аударма теориясы	Бұл пән ағылшын тілінен орыс тіліне және орыс тілінен ағылшын тіліне аударудың практикалық дағдыларын қалыптастырады. Курс аудармашылардың екі тілдің жүйесі мен ұйымы туралы түсінігін тереңдетеді.	5	5	ON 2 ON 3 ON 7
	БД КВ	TP 3219	Теория перевода	Данная дисциплина формирует практические навыки перевода с английского языка на русский и с русского на английский. Курс углубляет представление обучающихся-			

			переводчиков о системе и организации обоих языков.				
	BD EC	TT 3219	Theory of Translation	This discipline forms the practical skills of translation from English into Russian and from Russian into English. The course deepens the understanding of translation students about the system and organization of both languages.			
	БП ТК	LIT 3219	Лингвистикалық ілімдер тарихы	Тіл туралы әлемдік ғылымның тарихымен, әртүрлі лингвистикалық мектептермен және қазіргі тілдер мен олардың құбылыстарының негізгі тіректерін қалыптастыру бағыттарымен танысу	5		
	БД КВ	ILU 3219	История лингвистических учений	Знакомство с историей мировой науки о языке, с различными лингвистическими школами и направлениями для формирования ключевых опор анализа современных языков и их феноменов		5	
	BD EC	HLS 3219	History of linguistic studies	The course gives knowledge on the history of the world science of language, with various linguistic schools and directions for the formation of key foundations of the analysis of modern languages and their phenomena			
	БП ТК	OTTN 3220	Оқытылатын тіл теориясының негіздері	Осы курс бағдарламасына филологтардың (аудармашылардың) кәсіби құзыреттерін қазіргі ағылшын тілі жүйесінің қызметін зерттеу негізінде қалыптастыруға ықпал ететін бірқатар тақырыптар енгізілген.	5	6	ON 4
	БД КВ	OTIYa 3220	Основы теории изучаемого языка	В программу данного курса включен ряд тем, рассмотрение которых способствует формированию профессиональных компетенций филологов (переводчиков) на основе изучения функционирования системы современного английского языка.			
	BD EC	TBFL 3220	Theoretic Basics of Foreign language	The program of this course includes a number of topics, the consideration of which contributes to the formation of professional competencies of philologists (translators) on the basis of studying the functioning of the modern English language system.			

		БП ТК	Sti 3220	Стилистика	Стилистика әр түрлі коммуникативтік-сөйлеу жағдайларында ағылшын тілін пайдалану ережелерін зерделейді, қарым-қатынастың жеке-жеке жағдайында лексикалық, грамм., фонетикалық, морфологиялық және тілдік-қимыл құралдарын таңдау және пайдалану қағидаттары мен эффектілерін зерттейді.	5	6	ON 7 ON 12
		БД КВ	Sti 3220	Стилистика	Стилистика изучает правила использования английского языка в различных коммуникативно-речевых ситуациях, исследует принципы и эффект выбора и использования лексических., грамм., фонетических, морфологических и языковые средств передачи мыслей и эмоций в различных условиях общения.			
		BD EC	Sty 3220	Stylistic	Stylistics studies the rules of use of English language in various communicative-speech situations, explores the principles and effect of choosing and using lexic., gram., phonetic. Language tools for transmitting thoughts and emotions in different conditions of communication.			
		КП ЖООК	ZhAP 3301	Жазбаша аударма практикасы	Бағдарлама білім алушыларды әр түрлі тақырыптағы мәтіндерді жазбаша аударуға үйретуге бағытталған. Оқыту шетел тілінен орыс тіліне жүргізіледі (шағын көлемдегі мәтіндерді аудару немесе жаттығулар орындау). Аударманың грамматикалық, лексикалық, стилистикалық мәселелері басты назарда. Маңызды міндеттердің бірі - сөздіктер мен анықтамаларды қолдану дағдылары мен дағдыларын қалыптастыру.	6	5	ON 1, ON 2, ON 3, ON 5, ON 6, ON 7, ON 8, ON 9, ON 10, ON 12
		ПД ВК	PPP 3301	Практика письменного перевода	Программа ориентирована на обучение обучающихся письменному переводу текстов различной тематики. Обучение ведется с иностранного языка на русский язык (перевод текстов небольшого размера или выполнение упражнений). В центре внимания находятся грамматические, лексические, стилистические проблемы перевода. Одна из важных задач -			

				формирование умений и навыков пользования словарями и справочниками.				
		PD UC	PWT 3301	Practice of Written Translation	The discipline is the most important component in the training of a translator, on the basis of which the entire range of special professional skills is formed. The course of translation practice is designed to provide a comprehensive training of a professional translator, providing for the formation of his linguistic and translation competence.			
		КП ТК	КАР 3302	Көркем аударма практикасы	Бұл пән көркем әдебиет пен публицистикамен айналысады. Курс көркем аудармадағы трансформация, инварианттық және стильдік трансформация, аудармадағы эквиваленттілік түрлерін зерттейді.	5	6	ON 1, ON 2, ON 3, ON 5, ON 6, ON 7, ON 8, ON 9, ON 10, ON 12
		ПД КВ	РНР 3302	Практика художественного перевода	Данная дисциплина имеет дело с художественной прозой и публицистикой. Курс изучает виды преобразования в художественном переводе, инвариантность и стилистические трансформации, эквивалентности в переводе.			
		PD EC	PFT 3302	Practice of Fiction Translation	This discipline deals with fiction and journalism. The course studies the types of transformation in literary translation, invariance and stylistic transformation, equivalence in translation.			
		КП ТК	МТ 3302	Мәтінді түсіндіру	Мәтінді түсіндіру курсы оқудың осы кезеңінде бар дағдылар туралы білім жинағын қорытады және түпкілікті оқиды, білім алушылардың жалпы және кәсіби дүниетанымын кеңейтеді, олардың талдамалық спо-ерекшеліктерін дамытады және жақсартады, мәдениетаралық коммуникацияның мәдени деңгейі мен құзыреттілігін арттырады.	5	6	ON 13 ON 7
		ПД КВ	ІТ 3302	Интерпретация текста	урс интерпретации текста обобщает и концентрирует набор знаний о навыках, имеющихся к этому периоду обучения, расширяет общее и профессиональное мировоззрение обучающихся, развивает и улучшает их аналитические способности, повышает культурный уровень и компетентность межкультурного			

				коммуникационный.			
	PD EC	TI 3302	Text interpretation	The course of interpretation of the text synthesizes and concentrates the set of knowledge of skills and skills available to students by this period of study, expands the general and professional outlook of students, develops and improves their analytical abilities, increases the cultural level and competence of intercultural communication.			
	КП ТК	AZhT 3203	Аударма жазу техникасы	Аударма жазбасының анықтамасы мен функциялары. Аударма жазбасын ұйымдастыру. Аударма жазуының тәсілдері: лексикалық, грамматикалық, структуралық-композициялық. Жазу жүйелері.	4	7	ON 2, ON 3, ON 5, ON 6, ON 9, ON 10, ON 11
	ПД КВ	TPZ 3203	Техника переводческой записи	Определение и функции переводческой записи. Организация переводческой записи. Приемы переводческой записи: лексические, грамматические, структурно-композиционные. Системы записи.			
	PD EC	MTN 3203	Methods of translation notation	In the course of the discipline, the basic principles of conducting interpretation recording on the material of specialized (journalistic) texts used in consecutive interpretation are studied; on the actual authentic material, the skills of translation recording of several types are formed: writing with symbols, writing with consonants, verbal recording, recording with semantic processing.			
	КП ТК	МККТР 3203	Мәдениетаралық қарым-қатынас теориясы мен практикасы	Бұл пән мәдениетаралық қарым-қатынас мәселелерін зерттеуге тұлғалық-бағдарлы көзқарасқа негізделген. Бұл курс білім алушыларды қазіргі қоғамдағы мәдениетаралық (психикалық) айырмашылықтармен және мінез -құлық стереотиптерімен таныстырады.	4	7	ON 2 ON 4
	ПД КВ	ТРМК 3203	Теория и практика межкультурной коммуникации	Данная дисциплина основана на личностно-ориентированном подходе к изучению проблем межкультурной коммуникации. Данный курс знакомит обучающихся с межкультурными (ментальными) различиями и поведенческими стереотипами в современном обществе.			

		PD EC	TPIC 3203	Theory and practice of intercultural communication	This discipline is based on a personality-oriented approach to the study of the problems of intercultural communication. This course introduces students to intercultural (mental) differences and behavioral stereotypes in modern society.				
		БП ТК	EShT 3221	Екінші шетел тілі (B1 деңгейі)	Бұл пән білім алушылардың әлеуметтік-мәдени қарым-қатынасын және кәсіби құзыреттілігін қалыптастырады. Шетел тілін білудің еуропалық деңгейіне - B1 деңгейіне жеттіреді, сөйлеу әрекетінің барлық түрлерінде: тыңдау, оқу, сөйлеу, жазу.	5	5	ON4	
		БД КВ	VIYa 3221	Второй иностранный язык (уровень B1)	Данная дисциплина формирует социально-достаточную межкультурную коммуникацию и профессиональные компетенции обучающихся. Достигается европейский уровень владения иностранным языком - уровень B1, по всем видам речевой деятельности: аудированию, чтению, говорению, письму.				
		BD EC	SFL 3221	Second foreign Language (level B1)	This discipline forms socially sufficient intercultural communication and professional competencies of students. Achieved the European level of proficiency in a foreign language (level B1), in all types of speech activity: listening, reading, speaking, writing.				
		БП ТК	EShTT 3221	Екінші шетел тілінде тыңдалым	Бұл пән екінші шет тілі курсына оқуда көмекші болып табылады. Білім алушылар мәдениетаралық қарым-қатынаста процестің табысты болуын қамтамасыз ету үшін шет тілін қабылдау дағдыларын жаттығады.	5		5	
		БД КВ	AVIYa 3221	Аудирование на втором ИЯ	Данная дисциплина является вспомогательной при изучении курса второго иностранного языка. Обучающиеся отрабатывают навыки восприятия иноязычной речи для обеспечения успешности процесса при межкультурной коммуникации.				
		BD EC	LSFL 3221	Listening in a second foreign language	This discipline is auxiliary in the study of a second foreign language course. Students practice the skills of foreign language perception to ensure the success of the process in intercultural				

			communication.				
	БП ТК	EShT 3222	Екінші шетел тілі (B2 деңгейі)	Бұл пән B2 еуропалық стандартына негізделген. Курс сөйлеу әрекетінің барлық түрлері бойынша кәсіби білім мен дағдыларды қалыптастырады: тыңдалым, оқылым, айтылым және жазылым.	5	6	ON4
	БД КВ	VIYa 3222	Второй иностранный язык (уровень B2)	Данная дисциплина основана на европейском стандарте B2. Курс формирует профессиональные знания и умения по всем видам речевой деятельности: аудированию, чтению, говорению и письму.			
	BD EC	SFL 3222		This discipline is based on the European B2 standard. The course forms professional knowledge and skills in all types of speech activity: listening, reading, speaking and writing.			
	БП ТК	EShTPG 3222 (2)	Second foreign Language (level B2) Екінші шетел тілінің практикалық грамматикасы	Бұл пән қазіргі неміс / француз тілінің грамматикалық құрылымы туралы білім алуға бағытталған. Білім алушылар грамматикалық құбылыстардың формальды белгілері мен функцияларын анықтауды үйренеді, оларда да оларды қолдану дағдысын қалыптастыру керек. Пән синтаксис және морфология бөлімдері бойынша ережелерді қамтитын, күрделі сөйлемдерді құрастыру және дәлме-дәл мәтіндерді түсіну үшін қажетті материалды қамтиды.	5		ON1. ON 4
	БД КВ	PGVIYa 3222 (2)	Практическая грамматика второго иностранного языка (уровень 2)	Данная дисциплина направлена приобретение обучаемыми знаний о грамматическом строе современного немецкого/французского языка. Обучающиеся научатся распознавать формальные признаки и функции грамматических явления, у них также должны выработаться навыки их применения. Дисциплина содержит материал, включающий правила по разделам синтаксиса и морфологии, необходимые для построения сложных высказывании и понимания аутентичных			

				текстов.				
		BD EC	PGSFL 3222 (2)	Practical grammar of the second foreign language (level 2)	The discipline is aimed at further formation and improvement of knowledge about the structure and grammatical system of the studied second foreign language and the development of practical skills of grammatically correct foreign language speech in the socially significant and professional sphere of communication. Within the framework of the discipline, the rules of morphology and syntax of SFL are studied, which are necessary for the construction of detailed constructions and texts.			
		КП ТК	EZMA 4304	Экономикалық және заң мәтіндерінің аудармасы	Бұл пән болашақ мамандардың аударма саласындағы кәсіби білімдері мен дағдыларын қалыптастырады. Курс экономикалық және құқықтық мәтіндердің аудармасымен таныстырады.	5	7	ON5, ON 6, ON7, ON8, ON10
		ПД КВ	PEYyT 4304	Перевод экономических и юридических текстов	Данная дисциплина формирует профессиональные знания и умения у будущих специалистов в области перевода. Курс знакомит с переводом экономических и юридических текстов.			
		PD EC	TEJT 4304	Translation of economic and juridicial texts	This discipline forms professional knowledge and skills of future specialists in the field of translation. The course introduces the translation of economic and legal texts.			
		КП ТК	GTMA 4304	Ғылыми техникалық мәтіндерінің аудармасы	Бұл пән ғылыми-техникалық мәтіндерді ағылшын тілінен орыс тіліне және орыс тілінен ағылшын тіліне аудару мәселелерін қарастыруға арналған.	5		ON 3, ON 6, ON 8, ON 10, ON 12
		ПД КВ	PNTT 4304	Перевод научно-технических текстов	Данная дисциплина посвящена рассмотрению вопросов перевода научных и технических текстов с английского на русский и с русского на английский языки.			
		PD EC	TSTT 4304	Translation of scientific and technical texts	This discipline is devoted to the consideration of the translation of scientific and technical texts from English into Russian and from Russian into English.			
		КП ТК	AAP 4305	Ақпараттық аударма практикасы	Бұл пән когнитивтік ақпараты басым әр түрлі стильдер мен жанрлардағы мәтіндерді	4	7	ON 3, ON5,

				аударудың әдістері мен тәсілдерін зерттейді.			ON6, ON7, ON 8, ON 9, ON10, ON 12
		ПД КВ	PIP 4305	Практика информативного перевода	Данная дисциплина рассматривает способы и приемы выполнения переводов текстов разных стилей и жанров с доминантной когнитивной информацией.		
		PD EC	PIT 4305	Practice of Informative Translation	This discipline examines the methods and techniques for performing translations of texts of different styles and genres with dominant cognitive information.		
		КП ТК	ShTAMU 4305	Шетел тілі академиялық мақсаттар үшін	Академиялық мақсаттар үшін шет тілі – бұл білім алушылардың ағылшын тілін академиялық контексте қолдану дағдыларын қалыптастыруға бағытталған пән. Курс академиялық жазу, академиялық мәтіндерді оқу, шынайы академиялық дәрістерді тындау, ғылыми конференцияларға презентациялар мен баяндамалар дайындау және дипломдық жұмысты қорғау сияқты тақырыптарды қамтиды. Сондай-ақ курсты оқу барысында білім алушылар сыни ойлау, ақпараттық сауаттылық дағдыларын дамытады, ғылыми зерттеу жүргізу процесін зерделейді, академиялық ортадағы академиялық мәдениет пен қарым-қатынас этикетінің негіздерімен танысады.	4	ON 1, ON 2, ON 3, ON 6, ON 8, ON 11
		ПД КВ	IYaAC 4305	Иностранный язык для академических целей	Иностранный язык для академических целей – это дисциплина, целью которой является формирование у обучающихся навыков использования английского языка в академическом контексте. Курс включает в себя такие темы, как академическое письмо, чтение академических текстов, прослушивание аутентичных академических лекций, подготовка презентаций и выступлений для научных конференций и защиты дипломной работы. Также в ходе изучения курса обучающиеся развивают навыки критического мышления, информационной грамотности, изучают процесс ведения научного исследования, знакомятся с основами		

					академической культуры и этикета общения в академической среде.			
		PD EC	FLAP 4305	Foreign Language for Academic Purposes	The implementation of this discipline is based on an anthropocentric approach to learning, the key elements of which are the formation of the student's personality as a carrier of knowledge about the world, culture and language, as well as the development of an activity strategy for the correct, positive perception and use of a foreign language in various situations of academic communication and forms of communication.			
		КП ЖООК	OP 4306	Өндірістік практикасы	Тәжірибенің мақсаты - теориялық дайындық нәтижелерін шоғырландыру және жүйелеу; студенттерге аударма іс-әрекетінің әр түрлі бағыттарындағы практикалық жұмыстардың дағдылары мен дағдыларын меңгеру.	15	6,8	ON 2 ON 3, ON 6, ON 7, ON 8, ON 9, ON 10, ON 11, ON 12
		ПД ВК	PP 4306	Производственная практика	Цели практики - закрепление и систематизация результатов теоретической подготовки; приобретение студентами навыков и умений практической работы в различных областях переводческой деятельности.			
		PD UC	SP 4306	Specialized practice	The goals of the practice are as follows: consolidation and reinforcement of the results of theoretical training; the acquisition by students of skills and abilities of hands-on experience in various areas of translation activities.			
		КП ТК	AAP 4307	Ауызша аударма практикасы /	Бұл пән түрлі дискурстардың мәтіндерін бастапқы тілден аударма тіліне ауызша аудару ерекшеліктерін қарастыруға арналған. Бұл пән түрлі дискурстардың мәтіндерін бастапқы тілден аударма тіліне ауызша аудару ерекшеліктерін қарастыруға арналған.	5	7	ON 3, ON 7, ON 11
		ПД КВ	PUP 4307	Практика устного перевода	Данная дисциплина рассматривает особенности и технику выполнения устного перевода текстов различных дискурсов с русского на английский и с английского на русский языки.			
		PD EC	POT 4307	Practice of Oral Translation	The course is devoted to the consideration of the features of performing interpreting (oral translation) of texts of various discourses from the			

				source language into the translating language.			
	КП ТК	KSKA 4307	Келіссөздер мен конференцияларды аудару	Инновациялық әдістемелер мен техникалық тәсілдерді пайдалана отырып, келіссөздер мен конференцияларды ауызша ретті аударудың практикалық дағдыларын дамытады.	5	7	ON 6, ON 7, ON 9
	ПД КВ	PPK 4307	Перевод переговоров и конференций	Развивает практические навыки устного последовательного перевода переговоров и конференций с использованием инновационных методик и технических приемов.			
	PD EC	TNC 4307	Translation of negotiations and a conferences	Develops the practical skills of the consecutive translation of negotiations and conferences using innovational methods and techniques.			
	КП ТК	MKShT 4308	Мамандырылған кәсіби шетел тілі	Қарым-қатынастың арнайы кәсіби саласы келесі тақырыптарда көрсетілген: "Тіл мен мәдениеттің өзара іс - қимылы", "Шет тілді білім беруді дамытудағы қазіргі трендтер", "Өнер және қазіргі қоғам", "Медиа – индустрия және медиа-тіл", "Халықаралық интеграциядағы жаһандық мәселелер".	4	7	ON 4, ON 14
	ПД КВ	SPIYa 4308	Специализированный профессиональный иностранный язык	Специально-профессиональная сфера общения представлена следующими темами: «Взаимодействие языка и культуры», «Современные тренды в развитии иноязычного образования», «Искусство и современное общество», «Медиа- индустрия и медиа – язык», «Глобальные проблемы в международной интеграции».			
	PD EC	SPFL 4308	Specialized Professional Foreign Language	The special professional field of communication is represented by the following topics: “Interaction of language and culture”, “Modern trends in the development of foreign language education”, “Art and modern society”, “Media industry and media language”, “Global problems in international integration”.			
	КП ТК	IKT 4308	Іс қарымқатынасуының тілі	Пән бизнес коммуникация мәнмәтінінде жазу дағдыларын қалыптастыруға бағытталған. Білім алушылар хат алмасуды, жазбаша есептерді, сондай-ақ мотивациялық хаттар мен резюме жазуды үйренеді. Курс блоктарының	4		

				бірі презентациялар жасауға арналған.			
	ПД КВ	YaDO 4308	Язык делового общения	Дисциплина направлена на формирование навыков письма в контексте бизнес коммуникации. Обучающиеся учатся вести переписку, делать отчёты в письменном виде, а также писать мотивационные письма и резюме. Один из блоков курса посвящён составлению презентаций.			
	PD EC	LBC 4308	Language for business communication	The discipline is aimed at the formation of writing skills in the context of business communication. Students learn to conduct correspondence, make written reports, and write motivational letters and resumes. One of the blocks of the course is devoted to making presentations.			
	КП ТК	ТОЕААМ 4309	Тілі оқылатын елдің әдебиеті және аударма мәселелері	Курс әр түрлі елдердегі әдеби үдерістердің қарқынды дамуымен, мәдени-тарихи ахуалдың күрделілігімен және әлеуметтік өзгерістердің жаһандығымен негізделген жан-жақты материалды қамтиды. Бұл курстың мақсаты студенттерді Британия әдебиетінің тарихы мен АҚШ әдебиетінің тарихымен, аса көрнекті жазушылардың шығармашылығымен және өткен және қазіргі ағылшын тіліндегі әдебиеттің ең үздік үлгілерімен таныстыру болып табылады.	4	7	ON 8 ON15
	ПД КВ	LSIYaPP 4309	Литература страны изучаемого языка и проблемы перевода	Данная дисциплина представляет собой разносторонний материал, обусловленный интенсивным развитием литературных процессов и глобальностью социальных изменений. Курс знакомит с историей литературы Великобритании и США.			
	PD EC	LCOLPT 4309	Literature of the Country of Object Language and problems of translation	The study of this course will allow students to demonstrate knowledge in the field of the history of literatures of the target language, possess the skills of analyzing, interpretation and translation of the literary text			
	КП ТК	KKZA 4309	Классикалық және қазіргі заманғы әдебиет	Пән әр түрлі ұлттық мәдениеттердің әдеби мұрасы туралы, олардың өзара әрекеттесуі, әдеби ықпалы, типологиялық ұқсастықтары, әдебиеттің даму заңдылықтары, жалпы	4		ON7, ON8, ON9

					әдебиеттің эволюциясы туралы түсінік береді.			
		ПД КВ	KSL 4309	Классическая и современная литература	Дисциплина дает представление о литературном наследии различных национальных культур, об их взаимодействии, о литературных влияниях, о типологическом сходстве, о закономерностях развития литератур, об эволюции литератур в целом.			
		PD EC	KML 4309	Classic and modern literature	The discipline gives an idea about the literary heritage of various national cultures, about their interaction, about literary influences, about typological similarities, about the laws of the development of literatures, about the evolution of literatures in general			
Қосымша білім беру бағдарламалары (Minor)/Дополнительные образовательные программы(Minor)/								
Minor			БП/ТК БД/КВ 4309	Пән 1/ Дисциплина 1		5		
			БП/ТК БД/КВ 4222	Пән 2/ Дисциплина 2		5		
			БП/ТК БД/КВ 4222	Пән 3/ Дисциплина 3		5		
			БП/ТК БД/КВ 4310	Пән 4/ Дисциплина 4		5		
Дене шынықтыру/ Физическая культура/ Physical Culture	Модульді сәтті аяқтағаннан кейін білім алушы қаблетті: ЖК 12	ЖБП МК	DSh 1108 (1-4)	Дене шынықтыру	Пән кәсіби қызметке дайындалу үшін денсаулықты сақтау, нығайтуды қамтамасыз ететін дене шынықтыру құралдары мен әдістерін мақсатты түрде қолдануға үйретеді; физикалық жүктемені, жүйке-психикалық стрессті және болашақ еңбек әрекетіндегі қолайсыз факторларды тұрақты түрде ауыстыруға ынталандырады	8	1-4	ЖК 12
	/ После успешного завершения модуля обучающийся будет: ОК 12 / Upon successful completion of the	ООД ОК	FK 1108 (1-4)	Физическая культура	Дисциплина учит целенаправленно использовать средства и методы физической культуры, обеспечивающие сохранение, укрепление здоровья для подготовки к профессиональной деятельности; к стойкому перенесению физических нагрузок, нервно-психических напряжений и неблагоприятных факторов в будущей трудовой деятельности.			

	module, the student will: GC 12 ЖБП МК	GED MC	PhC 1108 (1-4)	Physical Culture	The discipline teaches to purposefully use the means and methods of physical culture, ensuring the preservation, strengthening of health in order to prepare for professional activity; to persistent transfer of physical exertion, neuropsychic stress and adverse factors in future labor activity.			
		КП / ЖООК	DP 4310	Дипломалды практикасы	Дипломдық жұмыс бойынша зерттеу нәтижелерінің апробациясын өткізуге, сондай-ақ ғылыми жұмыстың эксперименттік кезеңдерін өткізуге бағытталған.	8	8	
		ПД / ВК	PP 4310	Преддипломная практика	Имеет целью апробирование результатов исследования по дипломной работе, а также проведение экспериментальных этапов научной работы.			
		PD / UC	PP 4310	Pregraduation practice	It is aimed at holding aprobations of diploma research results, and also making experimental, sociological and analytical stages of the scientific work.			
Қорытынды аттестация / Итоговая аттестация/ Final assessment		ҚА		Дипломдық жұмысты (жобаны) жазу және қорғау немесе кешенді емтихан тапсыру		12	8	
		ИА		Написание и защита дипломной работы (проекта) или подготовка и сдача комплексного экзаменов				
		ФА		Writing and Defense of the Diploma Work (Project) or Preparation and Delivery of the Comprehensive Exam				
		Итого				240		